

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29. -APARTADO DE CORREOS 139.

### Una Exposición de Novella en Barcelona

Nuestro querido amigo Vicente G. Novella, el distinguido artista que tantos parabienes está recibiendo por su labor pictórica, ha presentado una colección de cuadros muy numerosa al público catalán, instalándola en el salón de tapices del Hotel Ritz.

Celebróse la inauguración el 9 de Diciembre y ello se hizo con gran brillantez, acudiendo nutridas representaciones de los círculos artísticos de Barcelona, y gran número de escritores y críticos, así como de distinguida concurrencia de la alta sociedad barcelonesa. No faltó tampoco representación de Valencia; la casa que ostenta este nombre, llevó allí a su vicepresidente y a una nutrida comisión.

Al día siguiente todos los periódicos de Barcelona se ocuparon con gran elogio de la exposición de nuestro paisano. Había llevado a ella 52 obras de distintos géneros, y no tardó en recibir uno de los galardones que mejor hablan en favor de un concurso: la venta de cuadros. En pocos días pudo ver que eran adquiridos, entre otros, los titulados: «El molino», «Un chaparrón», de Valencia; «La escalera blanca», de Sagunto; «Paño del ciprés», «Jardín de la mezquita» y «Jardín de Generalife», «Alhambra», «Generalife» y «Sierra Nevada», de Granada; «Bodas de Fausto», fantasía; «Estudio-paisaje», paisaje de Aranjuez; «Más de Pineda», «El árbol». De estos cuadros, «La escalera blanca», uno de los más bellos que han salido del pincel del artista, fué adquirido por un valenciano que accidentalmente se hallaba en aquella ciudad.



«La escalera blanca», uno de los mejores cuadros de Novella

Hay que tener en cuenta que Novella encontró malos días en Barcelona, pues a poco de inaugurar la exposición surgió el movimiento revolucionario, y durante los días que estuvo abierta la exposición, fué el asunto que preocupó a todos los catalanes el del movimiento político, y esto le restó la animación

que hubiera tenido en su exposición, en tiempos normales. Tenemos noticia de que, a instancia de algunos amigos, piensa exponer en su casa de Valencia algunas de sus obras que han figurado en la Exposición del Ritz. Nuestra enhorabuena al amigo Novella.

de nuestros más reputados pintores. Por ello es más de notar el triunfo alcanzado por nuestro amigo, bien puesto de relieve no sólo en las críticas de los periódicos, sino también en el número de obras vendidas, algunas de ellas para galerías en las que figuran las firmas

### En defensa de la personalidad valenciana

### La primera partida de nuestra exportación exterior es la naranja

Cuando se regatea a Valencia todo lo que le regatean los Gobiernos, y cuando constantemente vemos que se la postpone a otras ciudades y a otras regiones, es muy natural que por todas partes surja la indignación. A Valencia, por su laboriosidad y por su riqueza, consecuencia la segunda de la primera, no sólo debe atenderse, sino llegar con ella hasta el mismo, pues bien merece que así se trate a quien colma a la nación de riquezas y es el factor principal para que la balanza comercial de España no sea desfavorable.

Concretándonos sólo a una de sus producciones, la principal desde luego, la naranjera, podemos afirmar rotundamente que la exportación naranjera figura como la primera partida de nuestro comercio exterior, y añadir, a continuación, que la que le sigue está tan por debajo de aquella, que no admite términos comparativos de ninguna clase.

Y no es que dicha exportación ha bajado ya a su término, sino que se viene observando que de año en año aumenta, y si los Gobiernos atienden un poco más a la política comercial en vez de emplear la mayor parte de sus energías en desenterrar problemas ya pasados y en contribuir a encender las pasiones, seguramente así más halagüeño, y todavía el cultivo de la naranja se extendería más, no obstante crecer en proporciones verdaderamente asombrosas.

La Unión Nacional de Exportadores Agrícolas nos proporciona una pequeña estadística muy

interesante, que pone bien de relieve el crecimiento de la producción naranjera. HeLa aquí:

Años	Qui- ta es m.	Valor pta. oro
1923.....	7.160.939	215.008.170
1927.....	6.204.875	186.146.250
1928.....	8.586.164	257.584.920
1929.....	7.927.571	237.827.130
1930.....	12.164.982	364.249.640

Para hacer esta estadística ha habido necesidad de calcular la exportación en la última quincena de Diciembre, cosa no difícil. A esta estadística añade la UNEA estos otros datos también muy interesantes, y que permiten determinar con bastante exactitud la cosecha actual de la naranja. Dice así UNEA:

«Partiendo de la base de la cantidad exportada en 1930, podríamos calcular la cosecha producida en unos 17.000.000 de quintales métricos, o sea 34 millones de cajas, de cuya cantidad uno 12 por 100 viene a calcularse como «rebuig», en el campo (naranjas caídas del árbol por enfermedad, viento, etc.), un 15 por 100 «rebuig» de almacén inservible; 8 por 100 «rebuig» de almacén que se da al mercado interior; un 7 por 100 directamente al mercado interior y un 71,50 por 100 a la exportación. Mucha fruta de «rebuig» o destribo ya al consumo interior o se utiliza como primera materia para la obtención de derivados.»

En la estadística de la producción agrícola de la provincia de Valencia hecha por el Servicio Agronómico de la provincia en el año 1928, se asignaba a los árboles y arbustos frutales la cantidad de 197.350.217 millones de pesetas. Pues bien, de esta valoración hemos pasado a 364.249.640 o sea 466.890.423 pesetas más.

Y si sumamos este aumento a la cantidad total que dicho Servicio sacaba para nuestra provincia, resultará que Valencia obtiene por sus cosechas la cantidad respetabilísima de 727.347.725.

Hay que pensar que esta enorme cantidad (que puede aún rebasarse los mil millones si sumáramos la producción agrícola de las provincias hermanas) lo que significa para la industria y para toda la vida, incluso para el Erario público, que ingresa por infinidad de conceptos un buen puñado de millones.

Y todo esto se ha de tener muy presente cuando llega la hora no de pedir, sino de reclamar. Lo que por derecho nos corresponde, y casi siempre se nos niega.

JORDI DE FENOLLAR

Restaurante Jardines del Real Domingos y días festivos Te — Orquesta — Baile A las seis tarde

DIONISIO PEREZ.

Playa de Benicàssim.

(Prohibida la reproducción.)

### A todos los afortunados de la Lotería

El HOTEL MUNICH, calle de la Paz, 2, invita a los agraciados con el «gordo» a celebrar su suerte comiendo en su famoso restaurant.

Al consumidor de un cubierto de cinco pesetas en adelante se le obsequiará con una copa de champagne a partir del próximo día 25, primero de Navidad, hasta el día siguiente de Reyes.

La fortuna del dinero y la fortuna de comer bien la encontrará usted en él.

### HOTEL MUNICH

## Sólo durante estas fiestas y como propaganda

Por 18 ptas. al mes Una gramola portátil con 20 piezas de música. — Pesetas 190

“ 22 “ “ Una gramola portátil con 20 piezas de música. — Pesetas 213

“ 25 “ “ Una gram 11 portátil con 20 piezas de música. — Pesetas 253

Extenso surtido de GRAMOLAS Y GRAMOFONOS de lo más económico a lo más selecto

No compren sin visitar esta casa.

### Ramón Mercé

Santa Teresa, 8, VALENCIA-Casa fundada en 1893

NOTA: Para conseguir estos precios excepcionales es indispensable la presentación de este anuncio. Caduca el 15 Enero 1931.

### Restaurante Jardines del Real

«CENA DE LAS UVAS»

Autorizada la entrada de automóviles hasta la puerta del salón, por la Alcaldía

La más completa orquestina Obsequios — Baile Sorpresas — Regalos

Se reservan mesas, cuyo número es limitado

### ¡Navidad!

Aunque parezca mentira, no hay fiesta de tanta espiritualidad como las Navidades. Aún sin manifestarse, es cuando los vivos tienen más presentes a sus muertos. En la fiesta de Todos Santos, aquellos buscan a éstos; el día de Navidad, son éstos los que visitan el hogar.

¿Queréis más espiritualidad que la significada en los momentos culminantes del día, al ver entre nosotros a los seres queridos en la plenitud de su descenso vital? En la mirada cariñosa que les dirigimos, en nuestro propio reír, ¿no hay un fondo de angustia?

¿Queréis más espiritualidad que el afán de ser esplendidos con los niños? ¿Qué es esto sino el recóndito anhelo de sembrar en sus almas el germen del recuerdo?

Las risas, el estrepito, el bullicio de los pequeños, es algo que suabemente sirve para aturdirnos en los instantes más propicios al recuerdo, a la nostalgia.

¿Queréis más espiritualidad que la tragedia íntima, callada, de nuestros ascendientes al pensar en el huzo que pueden dejar en la mesa? ¿Verdad que en tales instantes deben ser sus miradas de una intensidad superhumana?

Las Navidades parecen una evocación de lo que sería el reinado de la fraternidad universal. Y además son una confirmación de que la dicha suprema está dentro del hogar.

Aún dentro del loco derroche gastronómico, late la noble idea de procurar un goce que sirva de nivel a nuestros afanes. Siempre el que lo procura suele ser el que menos lo siente.

Los besos del día de Navidad, tienen la emoción de primeros y el temblor de últimos.

Nuestros hijos saben las estruendas que les damos, pero ignoran las que ellos nos dan al recibirlos.

El que ha vivido u observado mucho, sabe que las orgías en Navidad tienen las bajas temperaturas de la calle. El ambiente general de espiritualidad, las deforma.

Un pobre callejero en Nochebuena, es un latigazo dado en nuestro corazón y en el de la humanidad.

El día de Navidad toma la siesta el diablo. Ya no duerme más durante el año.

En cambio, el padre de familia es el único día que se siente inmortal entre los suyos.

LEVANTINO

### «Las Provincias» en Nueva York

### Se prohíbe la entrada

No es que Norteamérica haya sido nunca de fácil acceso para las gentes. Siempre ha habido necesidad de obviar grandes inconvenientes para introducirse en este suelo. Mas en los momentos actuales, este modo de proceder del Gobierno norteamericano, me asalta el temor de que dentro de un plazo breve se proceda a la expulsión correcta de los que en su suelo hemos formado nuestra vida.

Este estado de cosas, obedece al gran número de parados que existen, no solamente en la ciudad de Nueva York, sino en todos los Estados Unidos. El Gobierno que se preocupa de sus súbditos, no quiere, de ninguna forma, que los extranjeros se beneficien de lo que les es preciso a los naturales. Me parece magnífico el procedimiento, y tal ejemplo debiera cundir en el resto del mundo. Quizá todo el desequilibrio que se nota en la actualidad en todas las naciones, proceda de no haber contado a tiempo la entrada de brazos de otras naciones. Mas también ha de tenerse muy en cuenta, que si tan peligrosa es la entrada de extranjeros, no es menos peligroso el completo aislamiento. Norteamérica, que es un gran almacén que surte al mundo, necesita más bien, para su expansión comercial, colocar carteles de «Entrada libre». Es el medio de que las ventas se intensifiquen. Las gentes necesitan saber que Norteamérica venga a ser una nación poco protectora y sus necesidades económicas vengán a decir al mundo que el oro va perdiendo un poco de su brillo, seguramente se producirán alteraciones muy sensibles sin un marcha comercial.

Por otra parte, la gran industria cinematográfica va a sufrir una gran crisis, víctima de sus propias invenciones. La producción de las grandes películas, ha sido en la temporada pasada mucho más costosa y en los libros de caja los ingresos han sido menores. Hay que tener en cuenta que con la producción muda, cada película lanzada al mercado era un éxito seguro. Hoy, de cada diez triunfa uno, y a medias. Esta es la verdadera situación.

El presidente Hoover, ante la posibilidad de trastornos económicos, decide colocar el cartello de «Se prohíbe la entrada». De momento, esto puede ser una solución. Para el porvenir de Norteamérica, no sabemos hasta qué punto puede ser beneficioso.

Sin duda alguna, habrá de ratificar el Gobierno norteamericano su criterio, en fecha no muy lejana.

SABINO DE MADARIAGA.

Nueva York, Diciembre de 1930.

(Prohibida la reproducción.)

### Palace Hotel

Te Dansant

LOS DIAS 25, 26, 27 y 28 DE 5:30 A 8:30

Apartado de «Las Provincias» 131

### NAVIDAD!!

### REYES!!

Vea usted los escaparates más bonitos de Valencia

GRAMOLAS PATHE-BABY KODAKS - PLUMAS CRUMIERE PAZ - Sta. Catalina - PAZ

EL SEÑOR

## Don José Sansano Manaut

Abogado, Oficial de Sala de esta Audiencia y Redactor de LAS PROVINCIAS

falleció ayer mañana a las diez

debiendo recibirla, Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P.

Los ilustrísimos señores presidente de la Audiencia y decano del Colegio de Abogados, el presidente de la Asociación de la Prensa Valenciana, el Director de LAS PROVINCIAS, sus desconsolados hermanos políticos, doña Pilar Isla, sobrinas don Ricardo y don José, prima doña Amparo Manaut, tíos y demás parientes, al participar tan dolorosa pérdida a sus amistades, les ruegan encomienden a Dios el alma del finado, y asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Sacramentos, 9, a la Capilla de San Bartolomé, donde se despedirá el duelo.

### Informaciones comentadas

## Nuestra uva sin vender, o el problema del Mediterráneo

Otra vez se han interrumpido las conferencias que se celebraban en Madrid, entre comisionados franceses y españoles, para llegar a un acuerdo aduanero. Esta noticia en la terraza de la naciente estación invernal de Benicàssim, en la playa mediterránea bordeada de palmeras y contemplando tras las villas veraniegas de lujo, recorda a la agreste corona sierra, la breve plancia plantada de vides rosacelvas, de olivos, naranjos, y finconeros, de pitas y chumberas como un país heleno que hubiera de recorrer Homero o un trozo de la campaña que inspirara a Virgilio sus hexámetros de amor. En el mar, que llega con sus olas hasta adentrarse bajo la terraza, parece mostrarse el enigma de este problema cuyos términos precisos no ha expuesto nadie todavía. Y la vista insistida ante la extensión azul, cree adivinar, más que ver, en el horizonte la silueta de las Baleares, cuya posesión parece ser uno de los factores del problema. Y más allá, Italia, con su exaltación fascista, queriendo hacerse un alma nueva en que rescuite la soberbia romana que se envileciera bajo los Césares y se abatiera ante la invasión de los bárbaros.

Extraño sortilegio el de la política de violencia, de amenazas, de bravuconería que está practicando este pueblo! Mientras en nuestra amistad fraternal con Francia vemos cerrarse sus aduanas al paso de nuestros vinos y no podemos llegar a un acuerdo en una conferencia económica, he aquí una nota publicada por la «Confederación general de vigneron» declarando que cada día la estación fronteriza de Mondane da entrada en Francia a 8.730 hectolitros de vinos italianos. Tal es la fiebre de la exportación, que ha sido preciso contenerla enviando químicos del servicio oficial de fraudes, que han encontrado numerosos vagoncubas en los que se había agudado agua, nicholes industriales y materiales colorantes. Y he aquí que mientras los diplomáticos y los políticos franceses e italianos, rujen fieramente discutiendo la paridad naval, los comerciantes, exportadores e importadores han encontrado la fórmula de la paridad vinícola, con grave daño de los productores españoles, a los que se ha ahuyentado como enemigos del mercado francés.

Esta penetración de intereses entre franceses e italianos, por encima de los discursos inflamados de Mussolini y de las respuestas apaciguadoras de Briand, se puso también de manifiesto en la Asamblea que celebró recientemente en París el «Office international du vin», en el salón famoso del reloj del Ministerio de Relaciones Exteriores. No hubo sesión en que no se entonaran los a Italia por sus medidas de gobierno en apoyo de la viticultura; por los trabajos del Instituto Internacional de Agricultura de Roma—que, dicho sea de paso, lo pagamos entre todas las naciones—; por su iniciativa instituyendo la Semana nacional del Racimo, en que se consumieron cuatro millones de kilos de uva; por su estandarización de la uva de mesa, reduciendo a nueve, las doscientas sesenta y cuatro clases distintas que se cultivaban; por sus certámenes y concursos para perfeccionar y embellecer el empaque con que estas uvas se envían en exportación... Y, finalmente, porque se reconoció que Italia tiene y practica una definida política vinícola. Vale la pena advertir que mientras en la Asamblea internacional estaban representadas quince naciones, Italia, desdofesadamente, y cautamente, para no comprometerse en

los acuerdos que se tomaran, se limitó a enviar un observador, como hacen con la Sociedad de Naciones los señores yanquis. Menos mal que a España se le reconoció la oportunidad con que doctores madrileños, sevillanos y jerezanos salieron a defender las propiedades higiénicas y el valor nutritivo del vino. Estas monografías españolas van a ser utilizadas en el Congreso en Varsovia el próximo año, para sostener la tesis de que el vino es el mejor antidoto del alcoholismo. Y, acaso para esto, para que no nos quedemos sin artículo, Francia ha decidido comprarnos la menor cantidad de vinos, que le sea posible, utilizando, en cambio, los vinos italianos por si las relaciones comerciales pudieran hacer fuerza para apaciguar los arrebatos bélicos del Duca y acallar los comentarios francófilos de su prensa.

Francia también tiene definida una política del vino, y una política del racimo de uvas. Ya camina hacia un acaparamiento de la propaganda genérica del vino, que ha de hacer en nombre de todas las naciones productoras. Hasta Bélgica y Holanda, que erin paralelas en estufas de cristales, templadas con calefacción central y que, artificialmente, logran racimos que venden a buen precio en los mercados de Inglaterra y de las naciones bálticas, se han dejado trazar en esta cooperación de propaganda, en que siempre pareciera que la uva y el vino, cuyas cualidades se enaltecen, son los racimos y los caldos franceses. Advirtiérase que la propaganda francesa del vino tiene algo de empresa nacional; más aún, es como una religión, cuyos ritos conocen y practican todos los franceses, aunque no tengan el menor interés personal en viñedos y bodegas. Nada desconoce en Francia una botella, aunque el achatazo de donde proceda sea una mala covachuela, sin hacer gestos y aspavientos de admiración y de asombro, sin alisar y plañear y relamerse y poner los ojos en blanco, y jurar por todos los dioses que no hay en el mundo vinos como los de Francia. Y así logran vender como franceses los vinos de Argelia y los de Italia, cuando no los de España.

Ahora en Niza y Cannes; en verano en los balnearios y estaciones termiales no hay un casino que no organice una «Fiesta de Bacón», que invariably lleva el subtítulo: «O el triunfo de los vinos de Francia.» En Agosto pasado asistí yo a una fiesta de éstas en el Casino de la Porgola, en San Juan de Luz, y, en verdad, que los antiguos no podrían llegar a más rendida devoción del vino en sus cultos báquicos. La fiesta terminó con una apoteosis en que los vinos más famosos del mundo: los españoles, italianos, griegos, alemanes, daneses, ajenos y criolones—eran los rendidos y vendidos y anonadados ante el burdeos, el borgoña y el champagne.

Ahora, como si fuese novedad, se mueve gran revuelo de propaganda en favor del jarabe de uvas que ha fabricado la bodega cooperativa de Montpellier y se halagan las veleidades de la moda para que el próximo año acudan los reumáticos y los artísticos y los anémicos y los neurasténicos a hacer su cura de racimo, en las estaciones uvales establecidas ya en Thomy, en Fontainebleau y en Moissac. Y se ha confiado a varios médicos que estudian la dosificación y reglamentación de esta cura y se ha creado un premio literario para el novelista o poeta que cuente o cante con

mayor inspiración las delicias de una estación uval o la suavidad grata al paladar del jarabe de uvas.

Y contemplando la lejanía del mar, acariaciado por el sol suave y la brisa aromada y la cantinela rítmica de las olas, pienso si este arte de dejar a España amiga con su vino sin vender, será uno de los factores del misterioso problema mediterráneo con que se nos quiere amedrentar a los ingenuos y desprevenidos ciudadanos españoles, que somos como niños...



CONACS, CREMAS, LICORES Y JARABES SELECTOS
CORTALS - Sucursal: Paz, 40. Precios de fábrica

En nombre propio, felicita las próximas Pascuas de Navidad y Año Nuevo y desea que el Divino Infante...

En la sesión que ayer celebró el Ayuntamiento fue aprobada el acta del segundo sorteo extraordinario...

El día en el Gobierno civil
DICE EL GOBERNADOR
El gobernador civil señor Amado recibió ayer gran número de visitas...

Mercados agrícolas
MERCADO A PLAZO
Cotizaciones de la Casa Dorca y Felín...

Table with columns: Anterior, Cierre, listing market prices for various goods like trigo, maíz, etc.

Servicio meteorológico
UNIVERSIDAD DE VALENCIA
Observaciones a las ocho del día 24 de Diciembre de 1930

Crónicas cortas
El espejismo de la revolución

Encontré al escritor español Blasco Ibáñez pocos meses antes de su muerte, en Mentón, en donde desempeñaba su papel...

AMERICAN CIRQUE
Hoy DEBUT, Hoy
Moda aristocrática
Doble monumental
BALDER y HERMANOS DIAZ

Noticias teatrales
TEATRO RUZAFÁ. Hoy, primer día de Navidad...

Cartelera de espectáculos

TEATRO PRINCIPAL LIRICO
Compañía dramática de MARIA TERESA MONTJOYA
Hoy jueves, a las 8 tarde. Popular

ESLAVA
Compañía PINO-THULLIER
Hoy, a las 8:30 tarde: DOÑA HORMIGA

A POLO
COMPANIA VELASCO
Hoy jueves, TRES FUNCIONES
3:45 tarde 6:15 tarde 10:15 noche

OLYMPIA
Hoy jueves
Sesión 4 tarde: NOTICARIO FOX TARAKANOWA

OLYMPIA
"ARTISTAS ASOCIADOS" presentarán a MARY PICKFORD en una de sus mejores creaciones
COQUETA
La secundan: Matt Moore - John Mack Brown
Dirigida por SAM TAYLOR

Guía del visitante
Museos, monumentos, bibliotecas

UN AFEITADO EN REGLA
Cómica muda, en dos partes
MELODIA DE SCHUBERT N.º 8

LA FUERZA DEL QUERER
Película sonora totalmente hablada en español...

EL LEGIONARIO 67-82
Editada en Ceuta con la cooperación del Tercio...

EL LEGIONARIO 67-82
Episodio de la guerra del Rif

COLISEUM CINEMA SUIZO
Hoy jueves
Grandioso programa
A las 8:30 tarde y 9:15 noche

Teatro Ruzafa
Hoy primer día de Navidad
A las 3:30 tarde: DURO CON ELLAS

Salón Casa de los Obreros
Caballeros, 27 Teléfono 12-2-65
Compañía de comedias dirigidas por FRANCISCO COMES

El chanchullo
Patronato LANDERER, 5
Viernes 26 de Diciembre 1930

El Rey de Judá
Grandiosa presentación decorada expresamente

El Rey de Judá
Los encargos caducan a las doce del día de la función.

Don Tomás Gargallo Peydro y de su esposa Doña Teresa Marco Martín
que fallecieron el día 26 de Diciembre de 1916 y el 16 de Enero de 1887

Valencia
Presentaba nuestra ciudad en el día de ayer el sugestionador típico espectáculo de la Nochebuena...

Las autoridades recibieron numerosas visitas de felicitación de Pascua, y en Capitanía general, que es el centro donde confluyen al presente todas las actividades oficiales...

Academia ROCA-VIGIL - Carreras Militares
Hernán Cortés, 21 (Academia Corvantes)
PROFESORADO

SEÑORA:
Mande sus encargos para que le reservan el
"PAN BOMBON"
CARDON - Mar, 30 Teléfono 12.928

Espectáculos
PRINCIPAL. - A las 3:30 tarde: Primavera en otoño...

Espectáculos
PRINCIPAL. - A las 3:30 tarde: Primavera en otoño...

# Ayuntamiento de Valencia

# Noticias de Capitanía

## La Comisión Permanente

Ayer se reunió la comisión permanente de la Corporación municipal.

Presidió el señor Maestre, y fueron aprobados, entre otros, los siguientes acuerdos:

Abonar las siguientes partidas: a don Alejandro Bustamante, procurador de los tribunales de Madrid, veinte notas de derechos devengados y gastos suplidos en recursos contencioso-administrativos interpuestos por el Ayuntamiento contra resoluciones del Tribunal Económico de Administración Central, que importan en total 4.724'34 pesetas; al procurador de los tribunales don Francisco Hernández Chirivella, cuatro cuentas de derechos devengados y gastos suplidos en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por don Valentín Palacios Ferrer, y otros sobre reforma de la Bajada de San Francisco y tres más, que en conjunto suman 3.048'02 pesetas; al notario don Francisco Nuñez una minuta de derechos devengados y gastos suplidos en escritura de expropiación de casa alquería para ensanche del Cementerio general, que importa 29'85 pesetas, y al notario don Juan Costa la minuta por escritura sobre expropiación de la casa alquería del Pilar y tierras anexas, importante 732'70 pesetas; a don Carlos Vila Corder, 2.634'04 pesetas importe del 4 por 100 de pesetas 65.851'12 recaudadas por liquidaciones del arbitrio sobre producto neto de las Compañías anónimas y comanditarias correspondientes al cuarto trimestre de 1929 y primero, segundo y tercero de 1930.

Aprobar las siguientes actas: 53 subasta a la baja para la amortización de títulos de la Deuda Consolidada por Resúltas primera emisión, por valor de 45.000 pesetas efectivas, correspondientes al cuarto trimestre de 1930; 34 subasta a la baja para la amortización de títulos de la Deuda Consolidada por Resúltas segunda emisión, por valor de 25.000 pesetas efectivas, correspondiente al cuarto trimestre de 1930; segundo sorteo extraordinario para la amortización de títulos de empréstito de 125 millones de pesetas Obligaciones amortizables de Valencia 1928, por valor de 250.000 pesetas.

Desistir de la exacción del arbitrio sobre Pozos negros.

No incluir en su día, entre los créditos anulados al terminar el ejercicio, el crédito de 40.000 pesetas habilitado para satisfacer el importe del concurso para suministro de máquinas de escribir y calcular, y 20.000 pesetas de la partida 43 del capítulo 5, artículo 2 del vigente Presupuesto.

Presupuesto extraordinario adicional al cuarto de Mejoras, para las obras de alcantarillado y pavimentado en ejecución.

Aprobar un presupuesto extraordinario para el pago de obras adicionales y de ampliación de caminos.

Pasar a comisión la propuesta de que se informe favorablemente la petición de los señores Hijos de M. Davis sobre declaración de utilidad pública de unos terrenos necesarios para su industria.

Conceder licencia a don Vicente Paredes para que instale dos motores con fuerza total de 15 HP, en la calle del Lirio, número 10, Grao, y que en los ensos que no se trate de instalación de motores-hombas, no precisé separación de un metro de pared medianera, ajustándose en cada caso a las condiciones técnicas que se fijan.

Declarar exentas de arbitrios las instalaciones de motores para montacargas y homigoneras que se empleen en las obras en construcción por el tiempo que duren las mismas, y que se rijan por esta norma los expedientes del señor barón de Casa Soler y don Vicente Alba Soler, más todos los que se hallan en tramitación.

Pasar a comisión la propuesta de que se acrediten intereses, por demora en el pago de certificaciones, a los herederos de don Ramón Ferrer, contratista de las obras de alcantarillado y pavimentado del Grao.

Conceder a don Juan José Font Ferrando una indemnización de 2.225 pesetas, como comerciante establecido en la casa expropiada número 99 de la calle de San Vicente.

Abonar al ingeniero autor del proyecto del puente sobre el Turia, frente a la Gran Vía, sus honorarios con motivo de la redacción de dicho proyecto.

Facultar al señor director de Paseos para que, con arreglo al proyecto que existe, proceda a la plantación de árboles en la ciudad, siendo de cuenta de la sección de Ensanche los sunchos y defensas para el arbolado.

Celebrar la festividad de los Reyes.

La sección de Especies gravadas dio cuenta de las reclamaciones formuladas por agricultores y ganaderos referentes a las diferencias en sus depósitos, y de haber sido atendidas aquéllas en la forma y cuantía que se convino con los mismos.

Encargar el cobro del arbitrio municipal sobre la gasolina y petróleo a don José Serratos Nadal, agente comercial de la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos en Valencia, sin percibir premio de cobranza por este servicio.

Declarar la caducidad, desde el 31 del mes actual, de todos los depósitos concedidos para frutas secas dentro del casco de la ciudad, sin perjuicio de que los interesados que así lo deseen lo soliciten de nuevo, y el Ayuntamiento acuerde la concesión, de conformidad con lo dispuesto en el vigente Estatuto municipal.

Imponer dos meses de suspensión de empleo y sueldo al vigilante sanitario Adolfo Conejero Solos.

Que por la comisión de Ensanche y sección Facultativa de la misma, se estudie la ampliación del Mercado de San Sebastián, del modo y por las razones que expone el dictamen.

Aprobar el acta de la subasta pa-

ra la amortización de treinta y una Obligaciones de la Deuda por Resúltas de Ensanche, adjudicándose definitivamente el remate a don Eduard López Soler, con la rebaja ofrecida de 15'20 pesetas por cada Obligación.

Aceptar la cesión gratuita hecha por don Juan López López de 685 metros cuadrados para vía pública en la calle de Jesús, camino de Tránsitos y vía férrea de Utiel, y se acuerda la expropiación al mismo de 705 metros cuadrados a dicho objeto por la cantidad total de 5.287'50 pesetas.

Desestimar la instancia de la Cooperativa Valenciana de Electricidad para instalar un transformador en la calle de Orihuela, número 12.

Aprobar la liquidación final y el acta de recepción provisional de las obras de alcantarillado y bordillo en las calles de Gonzalo Julián y Matías Perelló, y se abone el importe hasta donde alcance la cantidad presupuestada al contratista y se reconozca a favor del mismo el crédito de 3.687'58 pesetas, para las que existe consignación en el presupuesto corriente.

Aprobar las siguientes actas: Del sorteo para la amortización de Obligaciones de la tercera serie del empréstito del Ensanche; del sorteo para la amortización de Obligaciones del empréstito de siete millones de pesetas para mejoras del Ensanche.

Concierto con hoteleros y similiares para el pago del arbitrio de Inquilinato.

Que pase a comisión la propuesta de que sea desestimada la solicitud presentada por la Sociedad de Despojos interesando se prohíba la extracción de despojos de la ciudad.

Y añadió: —Hoy mismo han quedado en libertad.

—¿De otras cosas?—Le preguntamos.

—Sí; como consecuencia de haber vuelto a la normalidad la región he concedido autorización para que reanuden las tiradas de aves acuáticas y de tiro de pichón; como igualmente he dispuesto que en vista de que han desaparecido las causas que aconsejaron adoptar la suspensión de determinados actos que debían celebrarse por corporaciones, sociedades y particulares, he acordado levantar algunas de aquellas suspensiones.

—La Bandera del Tercio regresa a Melilla?

—Se va esta noche mismo—contestó.—Por cierto—añadió—que es hoy tan complacido de los servicios que han prestado los legionarios, que acudiré a la estación del Norte a despedirlos.

## Lo que nos dijo ayer el capitán general

Nuestra primera autoridad militar señor Pin Ruano recibió ayer a los periodistas, a los que manifestó que por el Estado Mayor se nos facilitaría una nota oficial relacionada con la petición que le hicieron el día anterior las madres y esposas de los detenidos en la Cárcel Modelo.

He aquí la nota: «El excelentísimo señor capitán general ha ordenado, con carácter urgente, al director de la Cárcel celular, que sean puestos en libertad los individuos siguientes y que se encuentren en dicho establecimiento en concepto de detenidos con arreglo a la vigente ley de Orden público y a disposición de aquella superior autoridad militar, siempre que no estuviesen privados de la libertad por otras causas distintas a la antes expresada.

Manuel Ventimilla Domingo, Manuel Moret Milla, Eugenio Sánchez Blasco, Salvador Plá Paula, José Benito Jordá, Vicente Reig García, José Jesús Merino, Rafael Garcés Adelantado, Matías Millán Sorribas, Manuel López Zaera, Bonifacio López Notario, Ginés Poveda Ortega, Tomás Garcés Adelantado, José Oreiro Rodrigo, Lucas Agustín Vico, Juan Martínez Tomás, Pascual Bellver Ricart, José Moncho Alberic, Juan Salomón Hervás, Tomás García Vicedo, Juan Arrietas Torrijó, Pablo Martínez Serra, Juan Fendadero Sáez, Juan Rueda Jaime, Angel Gómez Lahiguera, Vicente Lacambra Serena, Vicente Melin Sánchez, José Aramendia Gallego y Vicente Esteve Esteve.»

Y añadió: —Hoy mismo han quedado en libertad.

—¿De otras cosas?—Le preguntamos.

—Sí; como consecuencia de haber vuelto a la normalidad la región he concedido autorización para que reanuden las tiradas de aves acuáticas y de tiro de pichón; como igualmente he dispuesto que en vista de que han desaparecido las causas que aconsejaron adoptar la suspensión de determinados actos que debían celebrarse por corporaciones, sociedades y particulares, he acordado levantar algunas de aquellas suspensiones.

—La Bandera del Tercio regresa a Melilla?

—Se va esta noche mismo—contestó.—Por cierto—añadió—que es hoy tan complacido de los servicios que han prestado los legionarios, que acudiré a la estación del Norte a despedirlos.

Y con esto dimos por terminada la entrevista con la primera autoridad militar, que hizo presente a los periodistas su satisfacción por el orden y tranquilidad reinantes en Valencia, donde la normalidad es completa, hasta el extremo de haberle permitido reducir los retenes.

Por ello expresaba su gratitud a todos cuantos le han prestado su cooperación para llegar a tan satisfactorio resultado, entre los cuales se hallan el general jefe de Estado Mayor con el personal de Estado Mayor, coronales, auditor a sus órdenes, coronel de la Guardia civil, comisario de Policía y jefe de Seguridad.

Ayer, como todos los días, el capitán general recibió gran número de visitas.

Entre las que recordamos figuraban las siguientes: Comandante don Federico Altoaguire, jefe de la primera Bandera del Tercio, que se despidió de S. E.; el alcalde y una comisión de Aldaya; intendente de la región; el ingeniero-director de la Unión Naval de Levante, don Nicolás Franco; el comandante de crucero «Cervantes»; el coronel de la Guardia civil señor Mena; don Manuel Simó, diputado provincial; el delegado de Hacienda, señor Abad Cascajares, con el administrador de Rentas señor Ferrer Orts; abogado del Estado, señor Bosch Navarro; tesoroero de Hacienda, señor Mendo Ramsaull, y el interventor.

Anoche, a las 22'20 horas, en tren militar, marchó a Málaga, donde embarcará para Melilla, la primera Bandera del Tercio, que al mando del comandante señor Altoaguire llegó hace días a nuestra ciudad.

Los legionarios, que desfilaron por las calles céntricas desde la estación del puente de Madera a la del Norte, fueron despedidos en esta última por el capitán general, otros generales, jefe de día, oficiales de vigilancia y numeroso público.

También asistieron a la estación comisiones de los cuerpos de la guarnición compuestas de un jefe, un capitán y un subalterno, y la música del regimiento de Mallorca, que amenizó las operaciones de embarque, interpretó la Marcha Real al arrancar el tren, dándose muchos vivas, reinando el mayor entusiasmo.

El soldado licenciado Francisco Izquierdo Reguilón se presentará en el segundo negociado del Gobierno militar de esta plaza en día hábil, de 10 a 13 horas, para entregarle su cartilla militar.

## Por el arte musical en Cataluña

Homenajes al maestro Pujol y al presidente del Orfeo Catalá señor Cabot

Primariamente vibraron los corazones musicales en Cataluña, con el justo homenaje que todas las entidades musicales de la región rindieron al maestro Pujol, justo y merecidísimo. He ahí un caso, el de este maestro, de singular energía, combinada con la más bella abnegación. Temperamento exquisito de músico, escritor elegante, historiador-artista, Pujol es el alma silenciosa de aquella magna institución que dirige el insigne Millet, de aquel casal en donde tantas y tantas maravillas se han celebrado y se celebran. Pujol es el elemento ordenador, el que pone en su sitio todas las cosas en aquella inmensa colmena que siempre está vibrando con las miles de la música. El maestro Pujol, que sabe dónde están todas las personas y cosas del Orfeo, se multiplica de tal modo en sus actividades, que parece desdoblarse en tres o cuatro personas a la vez. Ya es la catalogación de su magnífica biblioteca; ya el ordenamiento del archivo; ya la preparación (empresa magna) de una excursión artística de la masa coral; ya la preparación de la temporada de conciertos; y el régimen de las enseñanzas musicales; y el estudio e interpretación de códices musicales de la Edad Media; y la ordenación del inmenso material para agrupación de todas las canciones populares catalanas, así como sus evoluciones e influencias, y la composición de bellas obras para canto (a solo o a coro), para instrumentos o para orquesta, y la salubridad del coro... Y todo eso realizado con una facilidad, con una sencillez, con una alegría, que no teméis abordar al ilustre músico para pedirle datos, o noticias, o auxilio, que él os da con toda eficacia, teniendo toda actividad la de este hombre todo nervios, y también todo usenya!

«Los artistas valencianos se adhieren apertadamente al homenaje de Pujol; ni esposa y yo, interpretamos las canciones catalanas del maestro, el día que en Barcelona le dedicaban todas las sociedades corales el tributo debido de afecto y admiración.»

Luego celebró Barcelona el homenaje al ilustre presidente de aquella entidad artística; don Joaquín Cabot. Otra alma con temple de acero, y con flexibilidad también de acero. Ejemplo de constancia y tesón, ejemplo de ciudadanía, don Joaquín Cabot es la fuerza propulsora del Orfeo Catalá; puso al servicio de esta entidad su fortuna, su política y su fe. ¡Simpatía figura la de este amante del arte de su tierra! Como un misionero, él lleva adeptos y favorecedores, y amigos, él ve en Millet la figura ideal que ha luz a todos; y él da, a su vez, la fuerza vivida necesaria para que el ideal de arte se realice plenamente.

El homenaje al señor Cabot, presidente de la célebre entidad coral, se celebró en el Palacio de la Música, con asistencia de las autoridades provinciales y municipales, de literatos, de artistas, y de amigos entusiastas.

Por la noche, en una conferencia que dió en aquel Palacio, el señor Cabot, culminó el carácter de estas fiestas.

El fin de la conferencia fueron estas bellísimas palabras suyas que traducimos:

«La obra del Orfeo es como la de aquellas catedrales que ven pasando generaciones y centurias sin concluirse. Continúa, maestro Millet, como otro Moisés, dictando leyes de amor y de orden a vuestros ahijados. No permitáis, merced a vuestra varita mágica, que se rompa el hechizo de amor de nuestras canciones y toda clase de cantos que, al pasar por el alma vuestra, como ha dicho Vives, se tornan fuego y estallan en la garganta de los opefonistas, siempre sedientos de ideal.»

Menéndez Pelayo dijo que «las emociones verdaderamente estéticas son las que se apoderan totalmente de nuestro ser, las que aumentan la intensidad de nuestra vida». No las escatimemos en lo más mínimo estas emociones, con la fuerza de nuestros cantos, con esta arma ideal que nos ha dado la Providencia, hagamos crecer la intensidad de nuestros sentimientos más fundamentales...

Aquel día, que Dios haga que esté próximo, toda Cataluña será un solo Orfeo, que cantará el himno de victoria: «¡Alleluia! ¡Alleluia!»

Y como fin de estas palabras de fe, la masa imponente del Orfeo, dirigida por Millet, cantó el grandioso «Alleluia» del «Mesiás», de Haendel.

Unas fiestas de masa coral que pueden terminar por ese himno... ¡Qué ejemplo y qué enseñanza!

EDUARDO L. CHAVARRI.

## Medias de Goma

TELAS IMPERMEABLES

Clausolles - San Vicente, 6

## LA DOLOROSA

PIANO

PAZ, 15

**Calzado para caballero cosido "GOODYEAR"**  
(Hechos como a mano)

**17'50 Y 18**

**PESETAS PAR**

Modelos elegantísimos  
Gran resultado

**Ernesto Ferrer S. A.**  
CALLE BARCAS, 1

Extenso surtido en calzados y zapatillas de todas clases y precios

**APOLO** Hoy jueves, tres funciones 3'45, 6'15 tarde y 10'15 noche  
ESPECTÁCULOS VELASCO El último triunfo de Velasco

**Las aventuras de Jorge Sam**  
MARAVILLOSOS DECORADOS Y FANTÁSTICOS TRAJES  
EL ESPECTÁCULO QUE PUEDEN VER TODAS LAS ALDEAS  
Mañana, tres funciones, 3'45, 6'15 y 10'15. Hoy se despachará en contaduría

**Diario de avisos**

**VOLTA, SOCIEDAD ANONIMA.**  
—Se pone en conocimiento de los señores tenedores de los resguardos provisionales correspondientes a las acciones ordinarias número diez mil uno al dieciocho mil y de las preferentes números cinco mil uno al nueve mil, de la ampliación de capital acordada por la Junta General extraordinaria de 24 de Febrero del año actual, que el Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado repartir un dividendo pasivo de 100 pesetas por cada acción ordinaria o preferentes suscrita, cuyo pago se efectuará en los Bancos de Vizcaya, Hispano Americano y Español de Crédito, en Valencia, Madrid y Bilbao, del uno al quince de Enero próximo.

Los señores accionistas poseedores de los resguardos provisionales referentes a la ampliación mencionada, deberán presentar, en el momento de efectuar el pago del dividendo pasivo, antes mencionada, dichos resguardos provisionales, para estampillar el cajetín correspondiente, en crédito de haber efectuado el mencionado pago.

Valencia 22 de Diciembre de 1930.  
—Por acuerdo del Consejo de Administración de Volta, S. A.—El Secretario, **Andrés Piñó.**

**EL RECEPTOR RADIO QUE HA CONQUISTADO TODO EL MUNDO TELEFUNKEN 40**

Recibe todas las emisoras europeas, con selector de estaciones, sin antena exterior.

Con el altavoz de membrana plegada Arcofón, conseguirá el máximo rendimiento.

**TELEFUNKEN**  
A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.  
De venta en todos los establecimientos de radio

DEPOSITO EN VALENCIA DEL TELEFUNKEN:  
**CUESTA - Alfredo Calderón, 12**  
Apartado de "Las Provincias" 139



# La semana agrícola

## VINOS

Como en Francia, también en Argelia existe el deber por parte de los viticultores de declarar su cosecha. Con estas declaraciones se ha formado un resumen, según el cual, la total cosecha de Constantina, Orán y Argel asciende a 13.284.385 hectolitros. En el año anterior, o sea en 1929, la total cosecha fué de 12.821.141 hectolitros.

En Francia hay buenos precios para los contratos en que la retirada de la mercancía se ha de efectuar dentro de un plazo relativamente largo. En las operaciones para retirada inmediata, los precios se sostienen, aunque flojeando.

Los precios en Valencia son: Para tintos y rosados de Utiel, de 250 a 260; tintos de la Mancha y claretes, de 260 a 265; blancos de la Mancha, de 255 a 265; tintos de Alicante, de 280 a 290; moscatel y misteles blancos, de 290 a 310; mistelas tintas, de 3 a 3 1/2; azufrados blancos, de 260 a 270.

En nuestras zonas vitícolas la actividad no es grande, limitándose a comprar lo que se necesita para salir de paso. Las exportaciones continúan abundantes para Francia, Bélgica y Alemania.

La Cámara Agrícola ha celebrado una Exposición de mostos concentrados; ha sido uno de sus éxitos más brillantes y eficaces; diariamente hemos venido dando cuenta en nuestras informaciones, y nuestros lectores habrán podido apreciar la meritoria labor del cronólogo de la Cámara, señor Salinas, que estimulado por ésta, ha sabido dar viabilidad comercial a un gran número de aplicaciones para los mostos; tan sugestivas, que han dado pie a la fundadísima esperanza de que el gran público las ha de aceptar apenas se ofrezcan para su consumo. No se tardará mucho tiempo en que alguna empresa tome por su cuenta las iniciativas que de la Exposición se han sugerido y se cree un nuevo y quizá cuantioso mercado para los vinos. Es evidente que el consumo del vino ha disminuido en todas partes; pero como no es posible suprimir la vida y es patriótico buscar colocación al producto, ya se ve si es plausible ese acto de la Cámara.

De la acción oficial, continúa la comisión de técnicos oficiales estudiando las propuestas presentadas por alcoholeros y viticultores a los efectos de la fijación de margen diferencial del impuesto para cada uno de los alcoholos. Ha producido excelente impresión el estudio presentado por el representante de los viticultores, señor Tarín.

Respecto de las conversaciones hispanofrancesas, ya dimos la noticia de que los representantes franceses se habían retirado. Ello era de suponer una vez reformado el Gabinete francés. Ciertamente en la vecina República los asuntos económicos andan un poco separados de la política; pero es natural que los representantes tratasen de consultar respecto de varias incidencias surgidas durante la discusión, y acerca de las cuales no han considerado suficientes las instrucciones que traían. Las conversaciones, pues, están interrumpidas, para ser reanudadas probablemente apenas el Gobierno francés dé la sensación de fortalecimiento que todavía no ha dado.

## ARROZ

Las operaciones se han paralizado bastante, y no es ello extraño, dada la anómala situación por que hemos atravesado. Pero el precio se

ha sostenido a 33 50 pesetas el cáscara y a 46 el elaborado. La exportación sigue muy animada.

## NARANJAS

Las operaciones continúan su desarrollo sin más novedad que la intensificación de compras de Navel. Pocas hay todavía, pero esas pocas son las que se han vendido, pudiéndose asegurar que en poder de los cosecheros apenas si hay disponibilidades. Los precios de esta clase oscilan entre diez y quince pesetas, siendo este último el límite máximo y para operaciones, no de exportación, sino destinada la mercancía al consumo nacional. Puede decirse que todavía la Navel no constituye mercado. Dada la gran cantidad de plantaciones en producción, el año próximo habrá ya considerables partidas en juego. Las cotizaciones inglesas no se han ofrecido muy mejoradas; se esperaba que si, dada la gran animación que se produce con motivo de las fiestas de Navidad. No ha habido de qué en nuestros productores no se han alterado los precios, que continúan entre doce y catorce pesetas la libra y cinco pesetas la de saingre. En la zona seguntina, cuya temporada comienza, las compras efectuadas oscilan alrededor de cincuenta pesetas el millar y la mercancía está muy solicitada. Ciertamente que la mercancía lo merece, pues afortunadamente para los seguntinos, su naranja merece gran aprecio en todos los centros consumidores.

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a

2.443.229 cajas. Durante el mismo período del año anterior habían salido 3.218.802 cajas. Por vía terrestre el total exportado asciende a 9.594 vagones con 60.429 toneladas. Durante el mismo período del año anterior habían salido 22.769 vagones con 74.352 toneladas. Estas cifras son indicadores de dos cosas: del retraso con que ha venido la cosecha actual, y que positivamente es inferior en cantidad a la del año anterior.

## ALUBIAS

Los precios han continuado en baja, oscilando sus precios entre 73 y 80 pesetas los 100 kilos. La tendencia es muy floja, y escasean las operaciones.

## CACAHUET

La mejora en los precios ha continuado, hasta el extremo de pagarse ya catorce pesetas por arroba. En fábrica oscilan los precios alrededor de peseta el kilo. El total desechado hasta la fecha es de 14.847 quintales de cincuenta kilos. Durante el mismo período del año anterior se habían desechado 55.948. La demanda es buena.

## CEBOLLAS

El total exportado en lo que llevamos de temporada asciende a cajas 1.562.353 y 160.912 jaulas. Durante el mismo período del año anterior se habían exportado 1.558.579 cajas y 407.335 jaulas. Los precios ingleses se mantienen mejorados, pero aquí tan solo se va conocido en la mayor animación de compras, pero no en que los precios hayan mejorado, pues continúan a peseta la arroba.

## VIRIATO

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a

## NOTAS INFORMATIVAS DE UNEA

### Estados Unidos

#### ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA NUEVA LEGISLACION ADUANERA DE LOS ESTADOS UNIDOS

El 17 de Junio del corriente año el presidente Hoover firmó un «bill» cuyas finalidades, expuestas en el preámbulo, son, entre otras, «obtener recursos, regular el comercio en los países extranjeros, fomentar las industrias nacionales y proteger la mano de obra americana». Los medios que han de emplearse para la realización de estos objetivos se desprenden del mismo título de la ley: «Ley sobre las tarifas aduaneras para 1930». Según la Junta de Aranceles norteamericana—U. S. Tariff Commission—el efecto de esta ley es elevar el porcentaje medio de los derechos que se aplican a los productos agrícolas de 38 1/2 por 100 a 48 9/2 por 100, y para los productos industriales de 31 1/2 por 100 a 34 3/4 por 100. La mencionada Junta indica que sobre 3.300 artículos como consecuencia de la ley, mientras que los derechos de 235 serán reducidos.

Las razones que decidieron a esta reforma importante del Arancel norteamericano bien claramente están expuestas en las declaraciones hechas por el presidente Hoover el 15 de Junio de 1930, al anunciar su intención de firmar el «bill». Sin pretender que el arreglo de esta ta-

proposición destinada a la creación de una oficina federal de la agricultura—Federal Farm Board,—considerando de importancia primordial legislar sobre esta cuestión, y a dicho fin se celebró una sesión especial en el Congreso el 15 de Abril de 1929. Esto, bien claro está en el Mensaje que el nuevo presidente dirigió a las Cámaras en la sesión de apertura.

Hablando de las dificultades de la industria agrícola, declara el presidente Hoover que algunas de las obras que obran en detrimento de la agricultura pueden ser muy atenuadas... mediante un ajuste de las partidas del Arancel. Considerada bajo este punto de vista la ley aduanera que comentamos, se clasifica de por sí como un aspecto del reciente movimiento norteamericano, que tiende a la protección del agricultor. La teoría que sostiene que el Arancel más elevado contribuye a disminuir la crisis agrícola, fué desarrollada por el presidente Hoover en el Mensaje mencionado en estos términos: «Una tarifa efectiva sobre los productos agrícolas que compensara el costo de producción y el estándar de living más elevado del agricultor americano, tiene un doble objeto, puesto que tal tarifa no sólo protege al agricultor en nuestro mercado interior, sino que le incita a dar más variedad a sus cultivos cultivando aquellos productos que de otra forma no podrían cultivarse, haciéndole independiente frente a la exportación hacia los mercados extranjeros. El gran desenvolvimiento de la producción exótica, gracias a las ventajas que ya ha mencionado—reducido costo de la mano de obra y de la vida, hace a la competencia extranjera cada vez más grave en los mercados de exportación. Por consiguiente, parece natural que el agricultor americano que tan desventajosamente ha luchado en su mercado exterior por la competencia de los países de reciente desarrollo, exige que la penetración extranjera en nuestro mercado interior se regule mediante en cuenta las diferencias de nuestros costos de producción.»

## ALUBIAS

Esta teoría tan bien fundamentada y los medios propuestos para su aplicación no tuvieron una aplicación unánime en la opinión americana si se tiene en cuenta no sólo el voto final, sino la historia de sus vicisitudes a través de las diferentes etapas legislativas y la ruda oposición de que fué objeto simultáneamente en las Cámaras y en el extranjero. El Senado votó el «bill» con una mayoría de dos votos solamente—41 contra 42,—mientras que en la Cámara de los representantes la mayoría fué de 69 votos—222 contra 153.—En ciertas esferas se tenía la persuasión de que el presidente Hoover ejercería su derecho de veto y adoptaría de esta forma una línea de conducta que le había sido muy recomendada por eminentes personalidades del mundo financiero. Y así—citaremos alguna que otra expresión de las opiniones contrarias a la ley—la Asociación de Importadores y Exportadores Americanos (The American Importers and Exporters Association), dirigió el 5 de Junio un telegrama al presidente opinando que la ley «sin aportar ningún beneficio real a nuestros agricultores e industriales y perjudicando a los consumidores del país, había causado y continuaría causando un malestar y daría origen a represalias que harían imposible el desarrollo del comercio de exportación indispensable a la prosperidad regular de los Estados Unidos.» La Textil Converter's Association, también en una lista de objeciones—29 de Mayo,—afirmó que la ley «aumentaría el precio de vida para el ciudadano de la clase media y particularmente para el agricultor, y al mismo tiempo provocaría represalias de los países extranjeros. No procuraría ninguna ayuda a los agricultores dado que no se trataba de un problema, para ellos, de competencia de países extranjeros sobre el mercado interior, sino de un problema de aprovechamiento del excedente de las cosechas».

La petición elevada al Congreso el 5 de Mayo puede considerarse aún como más significativa; en ella se pedía que «las nuevas tarifas de Arancel fuesen desechadas por el Congreso y que si eran votadas, el presidente ejerciese su veto.» Firmaron esta petición 1.028 expertos económicos y hombres de negocios y entre sus promotores figuraban los profesores de Economía política de las Universidades de Chicago, Yale, Princeton, Pensilvania, Columbia y Harvard. Entre los firmantes se contaban 280 del personal de enseñanza en materia económica de 16 Universidades principales. Sostenía esta petición que «la elevación de las tarifas aumentaría el costo de vida y lesionaría los intereses de la mayoría de los ciudadanos.» No solamente los que no producían artículos protegidos por las tarifas sufrirían una pérdida, sino también «los agricultores mismos, puesto que no teniendo ninguna competencia en el mercado interior para sus principales productos, no sacarían ningún provecho de una tarifa que gravase los productos esenciales que producen.» Por otra parte «experimentarían pérdidas por el hecho del aumento de derechos sobre los productos manufacturados.» Más adelante, los peticionarios añadían «que no creían que los industriales americanos, en general, tuviesen necesidad de una elevación de las tarifas de Arancel» y opinaban que una nueva barrera aduanera sería más bien perjudicial que beneficiosa.

«En suma—decía la declaración,—llamamos la atención del Gobierno sobre las funestas consecuencias que la elevación del Arancel traería en nuestras relaciones internacionales. Los Estados Unidos estuvieron muy señaladamente representados en la Conferencia Económica Mundial que se celebró bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones. Esta Conferencia adoptó una resolución anunciando que había llegado el momento de poner término a la elevación de los derechos de Aduana y de dirigirse, resultadamente en sentido opuesto. La elevación de derechos propuesta en nuestra actual legislación, viola el espíritu de este acuerdo e invita a las otras naciones a rivalizar con nosotros en la creación de nuestras trabas al comercio. Una guerra de tarifas no es el camino más propicio para el desarrollo de la paz mundial.»

El presidente Hoover, empero, no

creyó que esta oposición justificase el ejercicio de su derecho de veto contra el «bill», y aun admitiendo que el arreglo de las tarifas o era perfecto, pensó que la reglamentación de esta cuestión era urgente.

«El «bill»—ha sido sometido durante quince días a un examen continuo en el Congreso. Por lo tanto urge que las dudas causadas en el mundo de los negocios por el largo debate sobre la adopción de esta ley, terminasen. Esto no podía lograrse—dijo el presidente—de no terminarse la ley. El «bill», por lo tanto, fué firmado por el presidente el 17 de Junio, y teniendo en cuenta lo estipulado respecto a la entrada en vigor de la ley que se adoptó fuese a las 24 horas, los nuevos derechos de Arancel fueran obligatorios el mismo día de votados a media noche.

Se desprendía de la declaración del presidente Hoover del 15 de Junio que éste firmó tanto más voluntario a la ley al considerar que los nuevos derechos (1) podían modificarse en virtud de un procedimiento especial previsto en la misma ley.

Este procedimiento constituyó la denominada «cláusula flexible»; es decir, el poder otorgado al presidente de los Estados Unidos, previa la recomendación de la Junta de Aranceles, de modificar en ciertos límites los derechos establecidos.

Téngase en cuenta que esta Junta ya existía con anterioridad, habiendo sido creada por la ley de Aranceles de 1922. Las tentativas hechas en los últimos debates para reformarla, con la intención principal de reducir los poderes del presidente, fracasaron y continúa la Junta con las mismas atribuciones poco más o menos que las que le fueron concedidas en la ley de 1922. La integran seis miembros (artículo 330) elegidos por el presidente a propuesta y con el consentimiento del Senado.

Después de establecer las disposiciones referentes a su competencia dispone la ley que la Junta no contará con más de tres miembros pertenecientes al mismo partido político.

Añade luego: «en lo concerniente a la elección, tendrá esta Junta entre los diferentes partidos políticos en medida de lo posible.»

El artículo 332 establece que la Junta tendrá los más amplios poderes para vigilar la aplicación de las leyes de Aduanas incluidas sus relaciones con las rentas fiscales del Gobierno federal, su efecto sobre la industria y la mano de obra del país y elevar informes de su actuación de la manera que se indica más adelante. La Junta está encargada además de efectuar encuestas sobre las relaciones aduaneras entre los Estados Unidos y las naciones extranjeras, los Tratados de comercio, las tarifas de referencia, las alianzas económicas, el efecto de las primas a la exportación y a la reducción de tarifas de transportes, el volumen de importaciones, relación entre la producción y consumo in-

terior y las condiciones, las causas y los efectos relativos a la competencia de las industrias extranjeras con las norteamericanas, incluido el «dumping» y el «costo de producción».

Tiene por misión la Junta someter todas sus informaciones a disposición del presidente de los Estados Unidos, del «Committee on Ways and Means», de la Cámara de representantes y del Comité de Hacienda del Senado.

Otro de los deberes más importantes de la Junta (artículo 335) es efectuar encuestas sobre las diferencias de los costos de producción entre los productos indígenas y sus similares exóticos. Se dispone a continuación que así la Junta averigüe en la encuesta que los derechos expresamente fijados en el Arancel no igualan la diferencia entre el costo de producción de un producto indígena y de su similar exótico en el país de principal competencia, la Junta especificadora, en su informe al presidente, todo el aumento o disminución de derechos de Arancel expresamente fijados por la tarifa (incluyendo todo cambio necesario en la clasificación) que se crea necesaria después de la encuesta, para nivelar las diferencias. El total del aumento o disminución de los derechos de Aduana nunca excederá al 50 por 100 de los derechos expresamente fijados en el Arancel.

En el caso en que estos medios sean insuficientes, la Junta especificará en su informe los derechos «ad valorem», basados en el precio de venta en los Estados Unidos del producto indígena que se ha de mostrar necesario establecer, según la encuesta, para igualar la diferencia.

En ningún caso la disminución total de los derechos será inferior al 50 por 100 de los derechos expresamente fijados en el Arancel.

## AGRICOLA

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a

2.443.229 cajas. Durante el mismo período del año anterior habían salido 3.218.802 cajas. Por vía terrestre el total exportado asciende a 9.594 vagones con 60.429 toneladas. Durante el mismo período del año anterior habían salido 22.769 vagones con 74.352 toneladas. Estas cifras son indicadores de dos cosas: del retraso con que ha venido la cosecha actual, y que positivamente es inferior en cantidad a la del año anterior.

## ALUBIAS

Los precios han continuado en baja, oscilando sus precios entre 73 y 80 pesetas los 100 kilos. La tendencia es muy floja, y escasean las operaciones.

## CACAHUET

La mejora en los precios ha continuado, hasta el extremo de pagarse ya catorce pesetas por arroba. En fábrica oscilan los precios alrededor de peseta el kilo. El total desechado hasta la fecha es de 14.847 quintales de cincuenta kilos. Durante el mismo período del año anterior se habían desechado 55.948. La demanda es buena.

## CEBOLLAS

El total exportado en lo que llevamos de temporada asciende a cajas 1.562.353 y 160.912 jaulas. Durante el mismo período del año anterior se habían exportado 1.558.579 cajas y 407.335 jaulas. Los precios ingleses se mantienen mejorados, pero aquí tan solo se va conocido en la mayor animación de compras, pero no en que los precios hayan mejorado, pues continúan a peseta la arroba.

## VIRIATO

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a

proposición destinada a la creación de una oficina federal de la agricultura—Federal Farm Board,—considerando de importancia primordial legislar sobre esta cuestión, y a dicho fin se celebró una sesión especial en el Congreso el 15 de Abril de 1929. Esto, bien claro está en el Mensaje que el nuevo presidente dirigió a las Cámaras en la sesión de apertura.

Hablando de las dificultades de la industria agrícola, declara el presidente Hoover que algunas de las obras que obran en detrimento de la agricultura pueden ser muy atenuadas... mediante un ajuste de las partidas del Arancel. Considerada bajo este punto de vista la ley aduanera que comentamos, se clasifica de por sí como un aspecto del reciente movimiento norteamericano, que tiende a la protección del agricultor. La teoría que sostiene que el Arancel más elevado contribuye a disminuir la crisis agrícola, fué desarrollada por el presidente Hoover en el Mensaje mencionado en estos términos: «Una tarifa efectiva sobre los productos agrícolas que compensara el costo de producción y el estándar de living más elevado del agricultor americano, tiene un doble objeto, puesto que tal tarifa no sólo protege al agricultor en nuestro mercado interior, sino que le incita a dar más variedad a sus cultivos cultivando aquellos productos que de otra forma no podrían cultivarse, haciéndole independiente frente a la exportación hacia los mercados extranjeros. El gran desenvolvimiento de la producción exótica, gracias a las ventajas que ya ha mencionado—reducido costo de la mano de obra y de la vida, hace a la competencia extranjera cada vez más grave en los mercados de exportación. Por consiguiente, parece natural que el agricultor americano que tan desventajosamente ha luchado en su mercado exterior por la competencia de los países de reciente desarrollo, exige que la penetración extranjera en nuestro mercado interior se regule mediante en cuenta las diferencias de nuestros costos de producción.»

## ALUBIAS

Esta teoría tan bien fundamentada y los medios propuestos para su aplicación no tuvieron una aplicación unánime en la opinión americana si se tiene en cuenta no sólo el voto final, sino la historia de sus vicisitudes a través de las diferentes etapas legislativas y la ruda oposición de que fué objeto simultáneamente en las Cámaras y en el extranjero. El Senado votó el «bill» con una mayoría de dos votos solamente—41 contra 42,—mientras que en la Cámara de los representantes la mayoría fué de 69 votos—222 contra 153.—En ciertas esferas se tenía la persuasión de que el presidente Hoover ejercería su derecho de veto y adoptaría de esta forma una línea de conducta que le había sido muy recomendada por eminentes personalidades del mundo financiero. Y así—citaremos alguna que otra expresión de las opiniones contrarias a la ley—la Asociación de Importadores y Exportadores Americanos (The American Importers and Exporters Association), dirigió el 5 de Junio un telegrama al presidente opinando que la ley «sin aportar ningún beneficio real a nuestros agricultores e industriales y perjudicando a los consumidores del país, había causado y continuaría causando un malestar y daría origen a represalias que harían imposible el desarrollo del comercio de exportación indispensable a la prosperidad regular de los Estados Unidos.» La Textil Converter's Association, también en una lista de objeciones—29 de Mayo,—afirmó que la ley «aumentaría el precio de vida para el ciudadano de la clase media y particularmente para el agricultor, y al mismo tiempo provocaría represalias de los países extranjeros. No procuraría ninguna ayuda a los agricultores dado que no se trataba de un problema, para ellos, de competencia de países extranjeros sobre el mercado interior, sino de un problema de aprovechamiento del excedente de las cosechas».

La petición elevada al Congreso el 5 de Mayo puede considerarse aún como más significativa; en ella se pedía que «las nuevas tarifas de Arancel fuesen desechadas por el Congreso y que si eran votadas, el presidente ejerciese su veto.» Firmaron esta petición 1.028 expertos económicos y hombres de negocios y entre sus promotores figuraban los profesores de Economía política de las Universidades de Chicago, Yale, Princeton, Pensilvania, Columbia y Harvard. Entre los firmantes se contaban 280 del personal de enseñanza en materia económica de 16 Universidades principales. Sostenía esta petición que «la elevación de las tarifas aumentaría el costo de vida y lesionaría los intereses de la mayoría de los ciudadanos.» No solamente los que no producían artículos protegidos por las tarifas sufrirían una pérdida, sino también «los agricultores mismos, puesto que no teniendo ninguna competencia en el mercado interior para sus principales productos, no sacarían ningún provecho de una tarifa que gravase los productos esenciales que producen.» Por otra parte «experimentarían pérdidas por el hecho del aumento de derechos sobre los productos manufacturados.» Más adelante, los peticionarios añadían «que no creían que los industriales americanos, en general, tuviesen necesidad de una elevación de las tarifas de Arancel» y opinaban que una nueva barrera aduanera sería más bien perjudicial que beneficiosa.

«En suma—decía la declaración,—llamamos la atención del Gobierno sobre las funestas consecuencias que la elevación del Arancel traería en nuestras relaciones internacionales. Los Estados Unidos estuvieron muy señaladamente representados en la Conferencia Económica Mundial que se celebró bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones. Esta Conferencia adoptó una resolución anunciando que había llegado el momento de poner término a la elevación de los derechos de Aduana y de dirigirse, resultadamente en sentido opuesto. La elevación de derechos propuesta en nuestra actual legislación, viola el espíritu de este acuerdo e invita a las otras naciones a rivalizar con nosotros en la creación de nuestras trabas al comercio. Una guerra de tarifas no es el camino más propicio para el desarrollo de la paz mundial.»

El presidente Hoover, empero, no

creyó que esta oposición justificase el ejercicio de su derecho de veto contra el «bill», y aun admitiendo que el arreglo de las tarifas o era perfecto, pensó que la reglamentación de esta cuestión era urgente.

«El «bill»—ha sido sometido durante quince días a un examen continuo en el Congreso. Por lo tanto urge que las dudas causadas en el mundo de los negocios por el largo debate sobre la adopción de esta ley, terminasen. Esto no podía lograrse—dijo el presidente—de no terminarse la ley. El «bill», por lo tanto, fué firmado por el presidente el 17 de Junio, y teniendo en cuenta lo estipulado respecto a la entrada en vigor de la ley que se adoptó fuese a las 24 horas, los nuevos derechos de Arancel fueran obligatorios el mismo día de votados a media noche.

Se desprendía de la declaración del presidente Hoover del 15 de Junio que éste firmó tanto más voluntario a la ley al considerar que los nuevos derechos (1) podían modificarse en virtud de un procedimiento especial previsto en la misma ley.

Este procedimiento constituyó la denominada «cláusula flexible»; es decir, el poder otorgado al presidente de los Estados Unidos, previa la recomendación de la Junta de Aranceles, de modificar en ciertos límites los derechos establecidos.

Téngase en cuenta que esta Junta ya existía con anterioridad, habiendo sido creada por la ley de Aranceles de 1922. Las tentativas hechas en los últimos debates para reformarla, con la intención principal de reducir los poderes del presidente, fracasaron y continúa la Junta con las mismas atribuciones poco más o menos que las que le fueron concedidas en la ley de 1922. La integran seis miembros (artículo 330) elegidos por el presidente a propuesta y con el consentimiento del Senado.

Después de establecer las disposiciones referentes a su competencia dispone la ley que la Junta no contará con más de tres miembros pertenecientes al mismo partido político.

Añade luego: «en lo concerniente a la elección, tendrá esta Junta entre los diferentes partidos políticos en medida de lo posible.»

El artículo 332 establece que la Junta tendrá los más amplios poderes para vigilar la aplicación de las leyes de Aduanas incluidas sus relaciones con las rentas fiscales del Gobierno federal, su efecto sobre la industria y la mano de obra del país y elevar informes de su actuación de la manera que se indica más adelante. La Junta está encargada además de efectuar encuestas sobre las relaciones aduaneras entre los Estados Unidos y las naciones extranjeras, los Tratados de comercio, las tarifas de referencia, las alianzas económicas, el efecto de las primas a la exportación y a la reducción de tarifas de transportes, el volumen de importaciones, relación entre la producción y consumo in-

terior y las condiciones, las causas y los efectos relativos a la competencia de las industrias extranjeras con las norteamericanas, incluido el «dumping» y el «costo de producción».

Tiene por misión la Junta someter todas sus informaciones a disposición del presidente de los Estados Unidos, del «Committee on Ways and Means», de la Cámara de representantes y del Comité de Hacienda del Senado.

Otro de los deberes más importantes de la Junta (artículo 335) es efectuar encuestas sobre las diferencias de los costos de producción entre los productos indígenas y sus similares exóticos. Se dispone a continuación que así la Junta averigüe en la encuesta que los derechos expresamente fijados en el Arancel no igualan la diferencia entre el costo de producción de un producto indígena y de su similar exótico en el país de principal competencia, la Junta especificadora, en su informe al presidente, todo el aumento o disminución de derechos de Arancel expresamente fijados por la tarifa (incluyendo todo cambio necesario en la clasificación) que se crea necesaria después de la encuesta, para nivelar las diferencias. El total del aumento o disminución de los derechos de Aduana nunca excederá al 50 por 100 de los derechos expresamente fijados en el Arancel.

En el caso en que estos medios sean insuficientes, la Junta especificará en su informe los derechos «ad valorem», basados en el precio de venta en los Estados Unidos del producto indígena que se ha de mostrar necesario establecer, según la encuesta, para igualar la diferencia.

En ningún caso la disminución total de los derechos será inferior al 50 por 100 de los derechos expresamente fijados en el Arancel.

## AGRICOLA

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a

2.443.229 cajas. Durante el mismo período del año anterior habían salido 3.218.802 cajas. Por vía terrestre el total exportado asciende a 9.594 vagones con 60.429 toneladas. Durante el mismo período del año anterior habían salido 22.769 vagones con 74.352 toneladas. Estas cifras son indicadores de dos cosas: del retraso con que ha venido la cosecha actual, y que positivamente es inferior en cantidad a la del año anterior.

## ALUBIAS

Los precios han continuado en baja, oscilando sus precios entre 73 y 80 pesetas los 100 kilos. La tendencia es muy floja, y escasean las operaciones.

## CACAHUET

La mejora en los precios ha continuado, hasta el extremo de pagarse ya catorce pesetas por arroba. En fábrica oscilan los precios alrededor de peseta el kilo. El total desechado hasta la fecha es de 14.847 quintales de cincuenta kilos. Durante el mismo período del año anterior se habían desechado 55.948. La demanda es buena.

## CEBOLLAS

El total exportado en lo que llevamos de temporada asciende a cajas 1.562.353 y 160.912 jaulas. Durante el mismo período del año anterior se habían exportado 1.558.579 cajas y 407.335 jaulas. Los precios ingleses se mantienen mejorados, pero aquí tan solo se va conocido en la mayor animación de compras, pero no en que los precios hayan mejorado, pues continúan a peseta la arroba.

## VIRIATO

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a

proposición destinada a la creación de una oficina federal de la agricultura—Federal Farm Board,—considerando de importancia primordial legislar sobre esta cuestión, y a dicho fin se celebró una sesión especial en el Congreso el 15 de Abril de 1929. Esto, bien claro está en el Mensaje que el nuevo presidente dirigió a las Cámaras en la sesión de apertura.

Hablando de las dificultades de la industria agrícola, declara el presidente Hoover que algunas de las obras que obran en detrimento de la agricultura pueden ser muy atenuadas... mediante un ajuste de las partidas del Arancel. Considerada bajo este punto de vista la ley aduanera que comentamos, se clasifica de por sí como un aspecto del reciente movimiento norteamericano, que tiende a la protección del agricultor. La teoría que sostiene que el Arancel más elevado contribuye a disminuir la crisis agrícola, fué desarrollada por el presidente Hoover en el Mensaje mencionado en estos términos: «Una tarifa efectiva sobre los productos agrícolas que compensara el costo de producción y el estándar de living más elevado del agricultor americano, tiene un doble objeto, puesto que tal tarifa no sólo protege al agricultor en nuestro mercado interior, sino que le incita a dar más variedad a sus cultivos cultivando aquellos productos que de otra forma no podrían cultivarse, haciéndole independiente frente a la exportación hacia los mercados extranjeros. El gran desenvolvimiento de la producción exótica, gracias a las ventajas que ya ha mencionado—reducido costo de la mano de obra y de la vida, hace a la competencia extranjera cada vez más grave en los mercados de exportación. Por consiguiente, parece natural que el agricultor americano que tan desventajosamente ha luchado en su mercado exterior por la competencia de los países de reciente desarrollo, exige que la penetración extranjera en nuestro mercado interior se regule mediante en cuenta las diferencias de nuestros costos de producción.»

## ALUBIAS

Esta teoría tan bien fundamentada y los medios propuestos para su aplicación no tuvieron una aplicación unánime en la opinión americana si se tiene en cuenta no sólo el voto final, sino la historia de sus vicisitudes a través de las diferentes etapas legislativas y la ruda oposición de que fué objeto simultáneamente en las Cámaras y en el extranjero. El Senado votó el «bill» con una mayoría de dos votos solamente—41 contra 42,—mientras que en la Cámara de los representantes la mayoría fué de 69 votos—222 contra 153.—En ciertas esferas se tenía la persuasión de que el presidente Hoover ejercería su derecho de veto y adoptaría de esta forma una línea de conducta que le había sido muy recomendada por eminentes personalidades del mundo financiero. Y así—citaremos alguna que otra expresión de las opiniones contrarias a la ley—la Asociación de Importadores y Exportadores Americanos (The American Importers and Exporters Association), dirigió el 5 de Junio un telegrama al presidente opinando que la ley «sin aportar ningún beneficio real a nuestros agricultores e industriales y perjudicando a los consumidores del país, había causado y continuaría causando un malestar y daría origen a represalias que harían imposible el desarrollo del comercio de exportación indispensable a la prosperidad regular de los Estados Unidos.» La Textil Converter's Association, también en una lista de objeciones—29 de Mayo,—afirmó que la ley «aumentaría el precio de vida para el ciudadano de la clase media y particularmente para el agricultor, y al mismo tiempo provocaría represalias de los países extranjeros. No procuraría ninguna ayuda a los agricultores dado que no se trataba de un problema, para ellos, de competencia de países extranjeros sobre el mercado interior, sino de un problema de aprovechamiento del excedente de las cosechas».

La petición elevada al Congreso el 5 de Mayo puede considerarse aún como más significativa; en ella se pedía que «las nuevas tarifas de Arancel fuesen desechadas por el Congreso y que si eran votadas, el presidente ejerciese su veto.» Firmaron esta petición 1.028 expertos económicos y hombres de negocios y entre sus promotores figuraban los profesores de Economía política de las Universidades de Chicago, Yale, Princeton, Pensilvania, Columbia y Harvard. Entre los firmantes se contaban 280 del personal de enseñanza en materia económica de 16 Universidades principales. Sostenía esta petición que «la elevación de las tarifas aumentaría el costo de vida y lesionaría los intereses de la mayoría de los ciudadanos.» No solamente los que no producían artículos protegidos por las tarifas sufrirían una pérdida, sino también «los agricultores mismos, puesto que no teniendo ninguna competencia en el mercado interior para sus principales productos, no sacarían ningún provecho de una tarifa que gravase los productos esenciales que producen.» Por otra parte «experimentarían pérdidas por el hecho del aumento de derechos sobre los productos manufacturados.» Más adelante, los peticionarios añadían «que no creían que los industriales americanos, en general, tuviesen necesidad de una elevación de las tarifas de Arancel» y opinaban que una nueva barrera aduanera sería más bien perjudicial que beneficiosa.

«En suma—decía la declaración,—llamamos la atención del Gobierno sobre las funestas consecuencias que la elevación del Arancel traería en nuestras relaciones internacionales. Los Estados Unidos estuvieron muy señaladamente representados en la Conferencia Económica Mundial que se celebró bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones. Esta Conferencia adoptó una resolución anunciando que había llegado el momento de poner término a la elevación de los derechos de Aduana y de dirigirse, resultadamente en sentido opuesto. La elevación de derechos propuesta en nuestra actual legislación, viola el espíritu de este acuerdo e invita a las otras naciones a rivalizar con nosotros en la creación de nuestras trabas al comercio. Una guerra de tarifas no es el camino más propicio para el desarrollo de la paz mundial.»

El presidente Hoover, empero, no

creyó que esta oposición justificase el ejercicio de su derecho de veto contra el «bill», y aun admitiendo que el arreglo de las tarifas o era perfecto, pensó que la reglamentación de esta cuestión era urgente.

«El «bill»—ha sido sometido durante quince días a un examen continuo en el Congreso. Por lo tanto urge que las dudas causadas en el mundo de los negocios por el largo debate sobre la adopción de esta ley, terminasen. Esto no podía lograrse—dijo el presidente—de no terminarse la ley. El «bill», por lo tanto, fué firmado por el presidente el 17 de Junio, y teniendo en cuenta lo estipulado respecto a la entrada en vigor de la ley que se adoptó fuese a las 24 horas, los nuevos derechos de Arancel fueran obligatorios el mismo día de votados a media noche.

Se desprendía de la declaración del presidente Hoover del 15 de Junio que éste firmó tanto más voluntario a la ley al considerar que los nuevos derechos (1) podían modificarse en virtud de un procedimiento especial previsto en la misma ley.

Este procedimiento constituyó la denominada «cláusula flexible»; es decir, el poder otorgado al presidente de los Estados Unidos, previa la recomendación de la Junta de Aranceles, de modificar en ciertos límites los derechos establecidos.

Téngase en cuenta que esta Junta ya existía con anterioridad, habiendo sido creada por la ley de Aranceles de 1922. Las tentativas hechas en los últimos debates para reformarla, con la intención principal de reducir los poderes del presidente, fracasaron y continúa la Junta con las mismas atribuciones poco más o menos que las que le fueron concedidas en la ley de 1922. La integran seis miembros (artículo 330) elegidos por el presidente a propuesta y con el consentimiento del Senado.

Después de establecer las disposiciones referentes a su competencia dispone la ley que la Junta no contará con más de tres miembros pertenecientes al mismo partido político.

Añade luego: «en lo concerniente a la elección, tendrá esta Junta entre los diferentes partidos políticos en medida de lo posible.»

El artículo 332 establece que la Junta tendrá los más amplios poderes para vigilar la aplicación de las leyes de Aduanas incluidas sus relaciones con las rentas fiscales del Gobierno federal, su efecto sobre la industria y la mano de obra del país y elevar informes de su actuación de la manera que se indica más adelante. La Junta está encargada además de efectuar encuestas sobre las relaciones aduaneras entre los Estados Unidos y las naciones extranjeras, los Tratados de comercio, las tarifas de referencia, las alianzas económicas, el efecto de las primas a la exportación y a la reducción de tarifas de transportes, el volumen de importaciones, relación entre la producción y consumo in-

terior y las condiciones, las causas y los efectos relativos a la competencia de las industrias extranjeras con las norteamericanas, incluido el «dumping» y el «costo de producción».

Tiene por misión la Junta someter todas sus informaciones a disposición del presidente de los Estados Unidos, del «Committee on Ways and Means», de la Cámara de representantes y del Comité de Hacienda del Senado.

Otro de los deberes más importantes de la Junta (artículo 335) es efectuar encuestas sobre las diferencias de los costos de producción entre los productos indígenas y sus similares exóticos. Se dispone a continuación que así la Junta averigüe en la encuesta que los derechos expresamente fijados en el Arancel no igualan la diferencia entre el costo de producción de un producto indígena y de su similar exótico en el país de principal competencia, la Junta especificadora, en su informe al presidente, todo el aumento o disminución de derechos de Arancel expresamente fijados por la tarifa (incluyendo todo cambio necesario en la clasificación) que se crea necesaria después de la encuesta, para nivelar las diferencias. El

samente fijados en los Estatutos, y el derecho no será aumentado. Estas recomendaciones entrarán en vigor a continuación de la proclamación de un presidente si, a su vez, tales derechos de Arancel y juicio, tales derechos son necesarios para sus cambios son necesarios para sus cambios son necesarios para sus cambios...

SPORT BOXEO FUTBOL

LA GRAN REUNION PUGILISTA DEL DOMINGO DIA 28. HABRA ENCONTRADO EL TIGRE DE ALFARA EN SPORTIELLO LA FORMA DE SU ZAPATO?

Con todo y ser de gran envergadura la totalidad de los combates de esta reunión, hay uno que por su trascendencia y por las consecuencias que puede traer aparejadas atrae poderosamente la atención de la afición y de la crítica.

Nos referimos—como el lector habrá adivinado—al match Martínez de Alfara-Sportiello.

Nada menos que la posibilidad de disputar a Bonaglia el campeonato de Europa, se disputan ambos boxeadores.

Y en estas condiciones no va a ser una lucha por puro trámite, más o menos bella y emocionante según las características comunes a los dos pugiles en línea. El tabladillo de la plaza de Toros va a ser el escenario de una pugna formidable entre dos valores destacadísimos del boxeo europeo que van a ventilarse entre sí una superioridad que les autorice a un paso más decisivo en su carrera.

Martínez de Alfara y Sportiello decidirán el domingo una semifinal del campeonato de Europa de los semipeados.

El Tigre de Alfara ha logrado salir invicto en cien combates, con hombres de todas clases ha medido sus fuerzas ventajosamente.

Pero a medida que se acerca a la cima de sus aspiraciones continentales, la marcha se hace más penosa y los obstáculos son más difíciles de vencer.

En Sportiello, según las referencias que tenemos, hallará Martínez un rival de categoría superior y las fuerzas no están tan niveladas como nuestro natural chauvinismo quisiera creer.

El italiano, baqueteado en rings europeos y americanos, luchando con ases, ha logrado depurar y mejorar su reconocida ciencia pugilística, y hombre concedido de todos los secretos del ring procurará imponerse por su experiencia, por la brillantez de su escuela, y la potencia de su formidable derecha.

Para Martínez la tarea será ardua. No le ha de bastar poner en juego sus condiciones habituales en un rendimiento como el que le hemos visto. Por puntos la lucha podría decidirse por su rival si el Tigre no logra en un extraordinario combate de ardor italiano e impedir que le llegue su derecha.

En esta ocasión el interrogante del combate es más angustioso para Martínez y para los miles de aficionados valencianos que creen ciegamente en su ídolo, que lo fue nunca. Ni contra Gabiola, Amador Rodríguez, Cañola o Bob Youssef, etc. La clase de Sportiello es superior a las de sus anteriores rivales, y la partida, por decisiva, será más empuñada.

Veremos vencido por vez primera a Martínez en los umbrales del campeonato de Europa?...

Para complacer las muchas demandas recibidas, la empresa ha decidido que a partir de hoy, de seis a ocho de la tarde, estén abiertas las taquillas de la plaza.

ANOCHE LLEGARON SPORTIELLO Y DELARGE

Anoche llegaron a nuestra ciudad los boxeadores Sportiello y Delarge, que han de luchar el próximo domingo en la reunión que se ha de celebrar en nuestra plaza de Toros contra Martínez de Alfara y William Thomas, respectivamente.

Fueron recibidos en la estación por representantes de la empresa, miembros de la Federación y algunos periodistas.

Llegaron acompañados de sus managers y segundos.

EL VIERNES POR LA TARDE HABRA UNA EXHIBICION PUBLICA GRATUITA EN LA PLAZA DE TOROS

Como ya viene siendo costumbre introducida por los organizadores cuando se trata de boxeadores de categoría, mañana viernes por la tarde, de tres a cinco, se celebrará en la plaza de Toros una exhibición gratuita para que la afición pueda apreciar de "visu" las condiciones de los boxeadores que han de presentarse el próximo domingo.

En ella tomarán parte Sportiello, Delarge, Martínez y demás boxeadores, que son esperados hoy y mañana.

CASANOVAS ACEPTA EL ARBITRAJE

El árbitro catalán ha telefonado aceptando el arbitraje del combate entre Sportiello y Martínez de Alfara.

El nombre del competente juez catalán es una garantía para los boxeadores y público.

ANTE EL MATCH FEMENINO DEL DIA PRIMERO DE ENERO

El interés despertado por este acontecimiento es de los que forman época.

Los regalos, no digamos, siguen enviándonos, y a esto paso estamos seguros que cada jugadora va a recibir un puñado de los mismos.

Hoy añadimos a nuestra lista el número 68, y que corresponde a una preciosa pulsera de oro, que nos remite los almacenes Hijo de Isidro Juan.

De cada día el conjunto que están tomando los equipos femeninos es algo serio, y los entrenamientos ya van dando su fruto. Estamos convencidos que el día del match van a dar más de una lección a muchos fenómenos de los que figuran en los primeros teams.

Hemos recibido una carta de tres señoritas madrileñas que desean tomar parte en el match. Será una sorpresa y esperamos darán el golpe.

Los encargos en la calle Vímicas, 4; Kiosco Levante y Cervecería El Aguila.

Mañana se celebrará en este campo, a las tres en punto de la tarde, un interesante partido de fútbol entre el C. D. Hispania y el Gimnástico-F. C., que en este encuentro presentará a su equipo reforzado por un notable jugador adquirido recientemente.

La entrada al campo será por donativo.

Nota de la Federación Valenciana de Fútbol

Según acuerdo de la Asamblea extraordinaria del día 21 del actual, se pone en conocimiento de los Clubs y del público en general, que a partir del día 28 del presente mes será recargada, la entrada en los partidos de competición oficial de primera y segunda categoría con diez céntimos por entrada, que serán única y exclusivamente para el fomento del atletismo en esta región.

PUENTE DE HIERRO. TORRENTE.—COPA NAVIDAD

Han comenzado con gran brillantez las pruebas del anunciado concurso, que han sido presenciadas por numeroso selecto público.

Los resultados de los partidos jugados han sido los siguientes: Individual señoritas: Señorita Pacheco-señorita García, 6/4, 6/3.

Individual caballeros, segunda categoría: Don Antonio Salinas-don J. García, 6/2, 6/2.

Don Eduardo Llagaria-don A. Amador, 2/6, 8/6, 6/4.

Don Joaquin Lacasta-don Antonio Pallarés, 6/1, 3/6, 6/1.

Don Leopoldo Salinas-don J. Luis Cadenas, 6/3, 7/5.

Bobles caballeros: Don Joaquin Lacasta y don Leopoldo Salinas-don Antonio Castellary y don Eduardo Salinas, 8/6, 6/8, 6/1.

Don Alberto y don Luis Bruce-don Antonio Pallarés y don Luis Cadenas, 6/4, 3/6, 7/5.

Don Enrique Marques y don Eduardo Llagaria-don A. Amador y don Antonio Salinas, 7/5, 7/5.

Dobles mixtos: Señorita Carmencita García del Moral y Pepin Albiol-señorita Lolita Pacheco y don Manuel Navarro, 6/3, 6/4.

Hoy, día 25, se celebrarán los siguientes encuentros: A las 11.—Individual caballeros, primera categoría: Don Antonio Castellary-don Manuel Navarro.

Don Enrique Marques-Pepin Albiol.

A las 12.—Dobles caballeros: Don V. Pallarés y don J. García del Moral-don Manuel Navarro y Pepin Albiol.

Individual caballeros, segunda categoría: Don Antonio Moscardó-don Julio Pascual.

Para el día 26: A las 11.—Individual señoritas: Señorita Meri Barro-señorita Carolina Merle.

Señorita Celia Miralles-señorita Carmencita García del Moral.

Señorita Maruja Merle-señorita Marieta Giner.

A las 12.—Individual caballero, segunda categoría: Don Eduardo Llagaria-don Leopoldo Salinas.

Don Joaquin Lacasta-don Luis Bruce.

Oportunamente enteraremos a nuestros lectores de los resultados de este interesantísimo torneo.

SECCION COMERCIAL

Vida marítima

24 de Diciembre 1930. BUQUES ENTRADOS

«Vicente», español, de Tarragona, con cargo general, d. Ferrer Peset.

«Cabo Creux», español, de Barcelona, con cargo general, d. G. Nogué.

«And», noruego, de Burriana, con cargo general y fruta, de E. G. Gimeno.

«Emanuel», danés, de Castellón, con cargo general y fruta, de E. Gimeno.

«Ornel», noruego, de Burriana, con cargo general y fruta, de Lis y Mac Andrews.

«Guinness», noruego, de Castellón, con cargo general y fruta, de Martínez.

«Fjord», noruego, de Burriana, con cargo general y fruta, de White Harker.

VELEROS ENTRADOS «Amparo», español, de Alicante, con cargo general, de A. Fos.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY.—La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.—Santas Anastasia y Eugenia.

Rito doble de primera clase con octava privilegiada color blanco; misa de la Natividad del Señor.

CULTOS PARA HOY

La Natividad del Señor: Fiesta de Precepto en el orbe católico. Indulgencia de los siete años en la Catedral. En este día celebra cada sacerdote tres misas con indulgencia plenaria.

En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada.

En las parroquias, a la hora de costumbre, a conventual.

En el convento de Padres Carmelitas, a las nueve de la mañana, misa solemne. A las cuatro de la tarde, ejercicio con sermón por el reverendo Padre José Vicente de la Madre de Dios, C. D.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Esteban, protomartir; Mariano, Dionisio, Zósimo, Arquelao, Zenón y Teodoro.

Rito doble de segunda clase; color rojo; misa de San Esteban, protomartir.

CUARENTA HORAS.—Terminan en San Esteban.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve de la tarde, por los Terciarios Capuchinos.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San Luis Gonzaga.

CULTOS PARA MAÑANA

Al Niño Jesús: Novenario.—Continúa: En la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las cinco de la tarde, con sermón, por el doctor don Enrique Sanchez.

Al Niño Jesús de Praga: Octavario.—Continúa: A las cuatro de la tarde, ejercicio con sermón por el reverendo Padre José Vicente de la Madre de Dios, C. D.

Al Sagrado Corazón de Jesús: La Consagración de todos los viernes del año al Sagrado Corazón de Jesús con la misa de Comunión reparadora, tendrá lugar a las siete y media, en la parroquia de San Martín.

A San Francisco de Paula: En San Sebastián, a las once, misa con ejercicio de los Trece Viernes.

A Jesús Crucificado: En el Salvador, a las diez, misa solemne con exposición; por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio con sermón.

En el Colegio de Corpus Christi, a las nueve, misa solemne. Miserere ante el Santísimo Cristo y visita a las reliquias.

En Santo Tomás, a las seis de la tarde, Rosario y Via Crucis.

En San Juan del Hospital, a las siete y media de la tarde, Via Crucis con plática.

En Santa Rosa, a las 7:45, misa y ejercicio; por la tarde, a las cinco, Rosario y Via Crucis.

En San Lorenzo, a las siete de la tarde.

SAN ESTEBAN, PROTOMARTIR

Después de la Ascensión fué elegido el primero de los siete diáconos y demostró estar lleno de los dones del Espíritu Santo. Estaba a cargo de los Divinos Misterios y de las limosnas de la Iglesia. Pero los Cirineos y los Creteces se pusieron a disputar con él y lo calumniaron diciendo haber blasfemado de Moisés y su ley. Llamado ante el Sinedrín, testificó no haber hablado nada de Moisés. Pero aquellos feroces jddios los apalearon y lo despojaron, apedreándolo a las afueras de la ciudad cruelmente. Este primer martirio tuvo lugar en el séptimo mes después de la Ascensión de Jesucristo.

Noticias bursátiles

24 de Diciembre 1930. DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos, 56'90.

Francos belgas, 26'25.

Francos suizos, 182'40.

Liras, 49'15.

Coronas checas, 27'85.

Libras, 45'60.

Dólares, 9'385.

Marcos oro, 2'2375.

El Vino Tradicional



La tradición es la ejecutoria de una marca de vinos. Es su título de nobleza. Varias generaciones de viticultores han acumulado su esfuerzo para dar, a Codorniu su actual prestigio. Cada botella contiene la flor del vino añejo, criado en cuevas profundas como corresponde a un champaña. Espuma, «bouquet» y transparencia son las divisas de su escudo. ¡Descorche Codorniu!

CODORNIU

Yo también!



¡Con qué atención y amabilidad debo recibir al cliente y cómo tengo que esforzarme en serle agradable y cómo debo sonreírle para dejarle contento! ¡Y cuán difícil resulta a veces esto cuando una se siente enferma! Sin embargo desde que tomo

CAFIASPIRINA

apenas si recuerdo lo que es el dolor, puesto que este remedio no sólo elimina los dolores de cabeza y muelas, jaqueca y neuralgia, sino que, ante todo, reanima y levanta las fuerzas, sin afectar al corazón ni a los riñones.

Tome Vd. también CAFIASPIRINA. No afecta al corazón ni a los riñones.



Los mejores receptores de RADIO y RADIO - GRAMOLAS

«Montjoy», cargo general, de Fos.

«E. Bellver», cargo general, de Lillo Hermanos.

«Saffin», cargo general, de Fos.

«Virgen del Carmen», cargo general, de Fos.

«Amparo», cargo general, de A. Fos.

«Verge del Remedio», cemento, de Francisco Rocafull.

«Elisa La Roda Ferrer», cemento, de Romani.

CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 25

«Jorge Juan», para Palma, de la Trasmediterránea.

«Jorge Elisabet», para Rotterdam, de Gimeno.

«Ajax», para Bremen y Amberes, de Montescinos Palau.

«Alofa Mendin», de Liverpool y Glasgow, de Ferrer Peset.

EN RADA «Niche», «Windar».

EN DIQUE Ninguno.

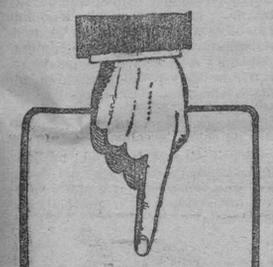
EN REPARACION «Gaston Illueca», «Escollano».

A. R. G. RADIO

Muñoz Degraín, 4.-VALENCIA

MAGO-ESTOEL

CURA EL ESTOMAGO FARMACIA SAN ANTONIO Mercado, 49, y Ercilla, 25 y 27 Siempre abierta día y noche



DESINTOXICAR EL ORGANISMO

¡Cuántos enemigos de nuestra salud se anidan en el intestino! Téngolo limpio, y se evitará muchos de los males que afligen a la humanidad. Tomando todas las mañanas en ayunas una cucharada de Magnesia S. Pellegrino (marca Prodel), se evita la acumulación y desarrollo de gérmenes infectivos en el intestino, cosa muy difícil de conseguir con otros medicamentos. La Magnesia S. Pellegrino (marca Prodel) es verdaderamente milagrosa en su eficaz acción desintoxicante.

Exigid siempre la marca del Santo Peregrino, cruzada por la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una dosis.



Las parcas

Eran tres deidades griegas: Cloto, Láquesis y Atrapos. La primera hilaba; la segunda devanaba, y la tercera cortaba el hilo de la vida humana. La neurastenia, la anemia y la inapetencia son las parcas de nuestra era, que causan estragos en los niños y adolescentes si no se las combate apenas aparecen, acumulando defensas en los organismos débiles de sangre empobrecida.

Las armas, han de ser los reconfortantes ricos en vitaminas, según enseñan los dictados de la ciencia moderna. Si consultáis a vuestro médico, os aconsejará ciertamente, que sin tardar toméis el nuevo y poderoso restaurador de las fuerzas agotadas «Ruambón», por reunir todas las virtudes terapéuticas capaces de combatir con seguridad de éxito estas peligrosas enfermedades.

Basta mezclar una cucharada de este delicioso Ruambón en la leche del desayuno o merienda, y aumentará cuatro veces el valor nutritivo de la misma. Por este procedimiento agradable y sumamente económico, los que sufrís de tales deficiencias, recobraréis sin duda alguna la salud perdida.

# TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

## La vida en la región

### DE SUECA

**MERCADO**  
Sin variación.

**AYUNTAMIENTO**  
La recaudación obtenida por diferentes arbitrios municipales durante la segunda decena del corriente mes asciende a 7.018'92 pesetas.

### RELIGIOSAS

En las próximas Cuarenta Horas de fin de año ha sido designado para ocupar la sagrada cátedra el que fué cura ecónomo de esta parroquia doctor don Vicente Calatayud, canónigo de la Metropolitana de Valencia.

### PUERTO DE CULLERA

Entrado vapor "Asud", de Bilbao, con madeira.

### DE ALGEMESI

**INAUGURACION DEL COMEDOR DE CARIDAD**  
Mañana, segundo día de Navidad, tendrá lugar la inauguración del comedor de Caridad.

A las once de la mañana, bellas señoritas de nuestra sociedad, ataviadas con los típicos trajes de valencianas, recorrerán las principales calles de la población, recaudando fondos para tan simpática institución.

Las señoritas irán presididas por las autoridades, junta de señoras y caballeros, y la Juventud Musical hará gala de su extenso repertorio.

Aproximadamente a la una de la tarde se servirá la comida a los pobres, que será servida por distinguidas jovencitas.

Por fin vemos cumplidos nuestros deseos! La Junta de Damas tendrá la justa recompensa por una obra tan grande y meritoria.

**CONFLICTO SOLUCIONADO**  
Ha quedado solucionado el conflicto que existía entre maestras y dependientes peluqueros, llegando armoniosamente a un acuerdo. Es justo hacer resaltar que tan pronto nuestro dignísimo señor alcalde tomó de frente tan enojoso conflicto, quedó solucionado a sus pocas intervenciones.

Por ello hemos de felicitar a todos.

**INAUGURACION DE UNA BIBLIOTECA**  
La Gran Peña esperaba que nuestro Ayuntamiento se preocupara de la creación de una Biblioteca Popular, pero en vista de que hace tiempo fué propuesto a la consideración de algunos señores concejales, y este asunto que mereció los intereses del activo bibliotecario de la Gran Peña, señor García Lluch, guiado del mayor entusiasmo a este efecto, ha conseguido adquirir, mediante la ayuda material de un grupo de socios, todos los volúmenes de una de las más acreditadas casas editoras.

Mucho celebramos el éxito de nuestro buen amigo el señor García Lluch y esperamos no cesará en su plausible empeño.

**FUTBOL**  
El último partido jugado entre el Estrella F. C. de Alcira contra el C. D. Algemesiense (segundas), ganaron los locales por 7 a 0.

El árbitro señor Pellicer Delcamp dejó mucho que desear.

**RATONES A GRANVEL**  
En el almacén de Gran Velocidad de la estación del Norte, es considerable el número de ratones que existen. No hay paquete de embudidos que quede allí una noche, que no haya sido estropeado, perjudicando con ello muy considerablemente al comercio de comestibles en general, como así podría llevar graves perjuicios a la salud pública.

Podrían evitar en la Compañía del Norte tales abusos, que únicamente se comprenden por abandono o cosa parecida?

**EMPEZAN LAS VACACIONES**  
Con motivo de las vacaciones de Navidad, se encuentran por esta todos los estudiantes de los diferentes Facultades, comercio y bachillerato, por cuyo motivo nuestras lindas paisanitas recuperan su alegría perdida en su ausencia.

Les hemos visto muy animados en la primer tarde de sus reuniones. ¡Dichosa juventud!

### DE ALCIRA

**LAS FIESTAS**  
Ayer se inauguró la tradicional feria de Navidad, emplazada en el lugar de costumbre.

Vióse concurridísima, y los feriantes se deliciaban por las numerosas ventas que están realizando.

### EL CIRCULO ALCIREÑO

Esta importante sociedad celebra mañana junta general de accionistas ordinaria, para la elección de varios cargos de la directiva entre ellos el de presidente.

### DE GANDIA

**NO PUDO DECIR**  
Por el doctor don Fernando Pérez Martí, fué asistido José Lloret Segrelles, de unas lesiones en la región occipital parietal, que se supone fueron hechas por un garrañazo. Tal era su estado de embriaguez, que no pudo decir ni su domicilio.

### ATROPELLO

En término de Alquería de la Condesa, fué atropellado Vicente Catá Esvirado por el auto V. 3.042, conducido por José Penalba.

### SIGUE LA RACHA

A las 5'45 del martes, en término de Bellaguard, en la carretera Murcia-Valencia, fué atropellado, muriendo en el acto, el vecino de Piles Bautista Borrás García, de 53 años, por la camioneta V. 8.449, cargada de cajas de nargaja, conducida por José María Ribot Sobrecasas, de 25 años, de Vergel.

Interviene el juzgado.

**SALPICADURAS DEL GORDO**  
El factor de la estación del Norte, de ésta, don Ramón Juan Coloma, es un feliz poseedor de una participación de dos pesetas en el número 24.630, el venerable y deseado agorador, correspondiéndole, por tanto, 15.000 pesetas. Recibió dicha participación de su padre, residente en Canals.

Felicitemos al único residente en ésta que ha recibido favor de la fortuna.

En la ciudad, según la impresión general, ni en la madre tiene premios, y casi podemos asegurar que ni por reintegro se beneficiará nadie.

### DE REQUENA

**LOTERIA**  
Del sorteo de Navidad poco ha correspondido a esta ciudad: solamente algunos reintegros y aproximaciones.

**VIAJEROS**  
De Madrid han llegado a esta ciudad, donde pasarán las Pascuas en compañía de sus familiares, don Lucio Gil Fagoaga, catedrático de la Universidad Central, y su hermano el abogado don Alejandro.

Dichos señores residen en la Corte, donde tienen sus bufetes.

**NOCHEBUENA**  
Con motivo de celebrarse la anunciada fiesta, se nota mucha animación de personal que viene a pasar varios días al lado de los suyos.

En los establecimientos se hacen fiestas extraordinarias para celebrarla.

Las parroquias de esta ciudad se celebrarán, a las horas de costumbre, la Misa del Gallo, donde seuden la mayoría de los fieles.

### DE SAGUNTO

**VIAJEROS DISTINGUIDOS**  
Con objeto de visitar cuanto encierra de notable esta ciudad, llegó a ésta la eminente pianista Teresita González, acompañada de sus padres y los señores de González y hermanas y su profesor el ilustrado músico don Vicente Sánchez Torralba y señora.

El señor Sánchez Torralba, que pasó su juventud en esta ciudad, ilustró a los distinguidos viajeros en su visita a los monumentos saguntinos.

Con objeto de ver a su familia, estuvo en esta ciudad el brillante capitán del Tercio don Fausto Gularza. Se tributó un cariñoso recibimiento a nuestro distinguido paisano en los breves momentos que estuvo en su patria chica.

**LOS PRESUPUESTOS DE LA ACEQUIA MAYOR**  
Bajo la presidencia del alcalde don Eusebio Blanco, se reunió la junta de gobierno de la Acequia; después se reunió la junta general, presidida por el delegado del señor gobernador don Francisco Guillén, con objeto de aprobar los presupuestos ordinarios de la acequia Mayor, para el año 1931.

**MERCADO SEMANAL**  
Con extraordinaria animación se reñte el mercado, predominando la venta de aves.

Se coliza el maíz a 4'50 pesetas la barchilla y las algarobas a 3 pesetas arroba.

Otros géneros, sin variación.

### DE CASTELLON

**FALLECIMIENTO SENTIDO**  
Esta madrugada ha fallecido don Tiburcio Martín, a consecuencia de la larga enfermedad que venía sufriendo.

El finado nació en Luceros, y siendo muy niño vino a Castellón, licenciándose en Derecho en la Universidad de Valencia.

Fuó nombrado secretario del Ayuntamiento de la capital y en varias ocasiones representó en la Diputación al distrito de Vinaroz, San Mateo.

En la Diputación desempeñó los cargos de presidente y vicepresidente.

Fuó gobernador civil de Soria, Almería y Tarragona. Murió en el partido conservador, siendo nombrado jefe a la muerte de don Victorino Fabregat.

Esta tarde se ha verificado su entierro, que ha constituido una imponente manifestación de duelo, con asistencia de las autoridades.

**VEREMOS EN QUE QUEDA**  
El teniente de alcalde señor Campos ha preguntado al alcalde en que estado se encuentran las gestiones del traslado de la Jefatura de Montes de Tarragona a Castellón.

El alcalde ha contestado que marcha por buen camino, item más, cuando Tarragona hace gestiones para que Castellón no consiga su intento.

### DE ALCOY

**CON MOTIVO DE LAS PASCUAS DE NAVIDAD**

El día de ayer fué de gran animación en los mercados, en los que se ha despachado durante toda la jornada.

Las calles ofrecen, a la hora en que se telefece, animadísimo aspecto.

### DE TERUEL

**EN DEFENSA DE SU MADRE**  
En Fuentes Claras riñó el matrimonio Juan Valero y Lorenza Párrido. Un hijo de ambos, de 19 años, llamado Evelio, salió en defensa de su madre, agrediendo a su padre, que resultó con heridas leves.

**INCENDIO**  
Anoche hubo un conato de incendio en la Granja Agrícola, que fué prontamente sofocado.

**VACANTE**  
Se halla vacante la plaza de secretario del Ayuntamiento de Griego.

**NOMBRAMIENTO**  
Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de Josa, Calixto Luque.

**FUTBOL**  
Mañana se jugará, probablemente, un partido de fútbol en el campo de la Tahona, entre los infantiles de los equipos Rápido y Olímpico.

## Noticias de Madrid

### Disposiciones oficiales

La Gaceta publica las siguientes: Que se cierren en 31 de Diciembre actual los escalafones del profesorado numerario de la Escuela Superior del Magisterio y de las Normales de Maestros y Maestras.

Concediendo la excedencia a doña Mariana Ruiz Vallecillo, profesora de la Escuela Normal de Maestras de Valencia.

Nombrando vocal del Consejo Superior de Ferrocarriles en representación del Estado, al abogado don Eduardo Ruiz Carrillo.

Es inexacto cuanto se dice, pues el presupuesto de este departamento no está terminado.

Ayer hablamos de cifras y falta el total.

Por esta causa no se pudo tratar del presupuesto en el Consejo.

Tan pronto como esté totalmente terminado lo enviará al Ministerio de Hacienda, pero se propone celebrar en días sucesivos algunas conferencias con el señor Wais para hacer un examen total de los presupuestos de los respectivos departamentos.

Se refirió después a la plantilla de funcionarios del Ministerio de Economía, y dijo que en ella sólo figuran los funcionarios de distintos departamentos que cobran del presupuesto, y con relación a los temporeros quedan pendientes de lo que las Cortes resuelvan.

**Hacienda**  
El ministro de Hacienda recibió a una comisión de funcionarios civiles, que fué a hablarle sobre la comisión paritaria de espectáculos de Barcelona.

### En los Ministerios

**Presidencia**  
El jefe del Gobierno, a consecuencia de la afección que sufre a la garganta, se levantó a la una y media de la tarde para almorzar.

No recibió ninguna visita.

**Cobernación**  
El subsecretario de la Gobernación recibió a los periodistas, a quienes dijo que no ocurría nada de particular.

Un periodista le preguntó si había estado a verle una comisión de la Asociación de la Prensa de Madrid para hablarle de la suspensión de *El Pueblo*, de Valencia, y el subsecretario contestó negativamente.

**Justicia**  
El ministro de Gracia y Justicia dijo ayer mañana a los periodistas que la convocatoria de oposiciones para la provisión de plazas vacantes apareció ayer en la Gaceta.

Ya ven ustedes—añadió—que he cumplido lo que prometí al poseerme de mi cartera.

Un periodista le preguntó si serán éstas las últimas notificaciones de todas clases que se provean directamente.

—Eso no puedo asegurarlo ahora. En el nuevo Reglamento notarial se determinará el ingreso en el notariado por la última categoría, pero este Reglamento está todavía pendiente de aprobación y no he podido ocuparme aún de él, pero lo haré muy en breve.

Refiriéndose al decreto de alquileres, manifestó que está ya redactado y pendiente únicamente de la firma del Rey, pero que será firmado antes del 31 del corriente mes.

Terminó diciendo que conferenciaría con el ministro de Hacienda para tratar de los presupuestos de su departamento.

**Economía Nacional**  
El ministro de Economía recibió a los periodistas.

Les dijo que era inexacto que en el Consejo del martes hubieran surgido discrepancias entre el ministro de Hacienda y él al examinar el presupuesto de Economía.

### El régimen de España en Marruecos

La Federación Nacional de Circulos Mercantiles y Asociaciones de Comerciantes e Industriales de Madrid dirige un escrito al presidente del Consejo sobre el régimen de España en Marruecos.

Estiman que los comerciantes e industriales deben estar también en la zona del Protectorado español bajo el amparo del derecho civil, como lo están, los de la Península.

Deben reformarse los artículos del Código de Justicia Militar, de modo que las cuestiones naturales de los civiles sean juzgadas por la jurisdicción ordinaria, estableciéndose tribunales de carácter civil en Melilla, Ceuta, Alcázar y Larache, donde, como es natural, deben regir las leyes de la Península.

Piden que en España se establezcan Museos de los productos marroquíes y que en Marruecos se establezcan depósitos de los nacionales.

Asimismo solicitan mejora en los arbitrios, teniendo en cuenta la labor patriótica que realizan los comerciantes e industriales en Marruecos, y mejora en los servicios paritarios y en las comunicaciones paritarias una intensificación de toda clase de relaciones entre la Península y la zona Norte de Africa.

**Nota política**  
El día 31 celebrará junta general el Circulo Conservador de Madrid aprovechando esta circunstancia el conde de Bugalla para dirigir la palabra a los correligionarios.

Examinará los problemas sucesivos y actuales, los últimos sucesos y las normas a que se ajustarán los conservadores en el porvenir.

### Otro gran éxito de la Droguería "LA CAMPANA"

SU TRADICIONAL REPARTO DE ALMANAQUES

El pasado martes comenzó el famoso reparto de almanques con que la Droguería "La Campana", Flor de Mayo, 7, obsequia a sus clientes anualmente.

Otro gran éxito puede anotarse en su antiguo historial tan acreditado establecimiento de drogas y perfumes, pues si en años anteriores constituyó tal reparto la nota sensacional, en el presente ha superado a todo cálculo, ya que, apenas conocida la noticia y visto lo bonitos que son los almanques para 1931 que "La Campana" regala a sus clientes cuya compra sea de 3 pesetas en adelante, el público se apresuró a visitar tan simpático establecimiento, no cesando la animación durante todo el día.

También ayer prosiguió el regalo de almanques en "La Campana", con mayor éxito aún, si cabe. El reparto continuará en los días 27, 29 y 31 de Diciembre y 2 de Enero próximo.

### EL DIA EN LA AUDIENCIA

Ayer, a las once, tuvo lugar la vista general de cárceles, presidida por el de la Audiencia provincial don Anselmo Sanz, en sustitución de don Luis Suárez Alonso de Fraga, que se encuentra ligeramente indisputado, del magistrado don Mariano Escalada, secretario de gobierno don Joaquín Salcedo, fiscal don Cirilo Tejerina, juez don Francisco Monterde, abogados don Juan Galván, don Luis Quesada, don Rafael Palomí y procuradores de los Tribunales don Juan Reig y don Luis Sanchis.

### CRONICA DE SUCEOS

#### ROBOS

En la madrugada de ayer penetraron ladrones en la tintorería que don Julián Inglada Guillem tiene establecida en la calle de Francisco Banquells, 22, bajo, llevándose del cajón de la mesa escritorio 125 pesetas en plata, sin tocar los trajes que tenía para la limpieza y tinte.

Los rateros violentaron el candado de la puerta de entrada y del despacho del dueño de la casa.

El fabricante de cajas de cartón don Andrés Climent Montes, establecido en la calle de Espinosa, ha denunciado a un aprendiz suyo por haber desaparecido con varias facturas que le entregó para el cobro y una pequeña cantidad de artículos de su fabricación que el chico se llevó de la casa.

**ATROPELLO**  
En la casa de Socorro de Colón fué asistida la anciana Antonia Tomás Ramos, de 74 años, viuda, habitante en la calle de la Tapinería, número 31, segundo, que a consecuencia de haberle atropellado, un auto, presentaba una herida confusa en la mano izquierda que interesa piel y tejido celular subcutáneo, que se extiende desde la eminencia tenar a la hipocnema, y contusiones en la rodilla y codo izquierdos.

Pronóstico menos grave. Después de curada fué trasladada al Hospital.

**APARTADO DE LAS PROVINCIAS 13**

**JEANETTE MACDONALD**

**LIRICO MAÑANA VIERNES**  
A las 4 tarde y 6'15 matiné de abono numerada, y a las 10 noche, ESTRENO

**EL DESFILE DEL AMOR**

**LUJO FASTOSO**

Preciosa música  
FILM PARAMOUNT

Se despachará en contaduría para toda la semana

### CASA PLANELL

FABRICA DE CHOCOLATES NUESTRA SEÑORA DE LA SALUD  
Plaza de San Jaime, 8 (junto a la calle de Caballeros)

Elaboración diaria de riquísimos chocolates con leche, vainilla o canela, plátano y almendra.

La casa Planells elabora sus finos chocolates con selectos géneros de las mejores procedencias.

Excelentes cafés tostados diariamente.

### De Enseñanza

El Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes ha concedido dos subvenciones de 1.500 pesetas cada una al Circulo Musical Albaidense y a la Sociedad Union Musical Albaidense, ambos de Albaida.

—Han sido resueltos los expedientes incoados por los Ayuntamientos de Bellaguard y Canals, solicitando subvención del Estado para la construcción, el primero, de un edificio con destino a cuatro escuelas unitarias, dos para cada sexo, y el segundo para construir directamente un edificio con destino a dos escuelas graduadas. También se han resuelto en sentido favorable los expedientes de los Ayuntamientos de Bocairente y Riola, incoados con idéntico fin.

### Hotel Restaurant y Café del Puerto

Hermoso comedor con vistas al puerto y mar. Excelente cocina española y francesa, con cubierto de propaganda a 3'50, 5 y 6 pesetas.

Especialidad en bodas, banquetes y bautizos gran carta, a precios limitados.

Visiten esta casa y quedarán convencidos. Teléfono 30.875.

### PUBLICACIONES

**REVISTA DE TUBERCULOSIS**  
Ha visitado nuestra Redacción el número 216 de la *Revista de Tuberculosis*, que fundó y dirige el doctor don Antonio Villanova Ys.

Publica el siguiente sumario: «La reacción de Mantoux en la tuberculosis pulmonar», por J. J. Carbajo Martín y A. Barbero.—«Síndromes mentales en los tuberculosos», por el doctor A. Vallejo Néjera.—Noticias.—Publicaciones recibidas.

**CLINICA DE Enfermedades de los ojos**  
del doctor R. GIMENEZ GONZALEZ  
Calle de Serranos, 10, pral. Consulta de 10 a 1

**GRADUACION de la vista GRATIS**

**SEÑORA:**  
En las grandes festividades es cuando las familias, con la mayor felicidad se reúnen en mesa. No deje usted de obsequiarlos con el exquisito

**"PAN BOMBON"**  
CARDÓ - Mar, 30 Teléfono 12.928

**TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO**

**Pectoral Dr. Moliner**  
(PRODUCTO NACIONAL)

y Pastillas Pectorales Dr. Moliner  
**CALMAN LA TOS**  
Resultados probados en los RESFRÍADOS, GRIPPE, CATARRROS, RONQUERA Y BRONQUITIS  
VENTAS EN TODAS LAS FARMACIAS Y A. GAMIR

**LA BANCA DEL MUEBLE**  
Roma a la vista  
De venta:  
En esta Administración

CALLE DE COLON, 48  
Ventas a plazos sin fiador  
Gran surtido en muebles de todas clases y precios

**LA BANCA DEL MUEBLE**  
CALLE DE COLON, 48  
Ventas a plazos sin fiador  
Gran surtido en muebles de todas clases y precios

La junta anual de la Diputación de la Grandeza

Ayer tarde se celebró en Palacio la junta anual de la Diputación de la Grandeza española. Presidió el decano, señor marqués de Santa Cruz.

Dió cuenta asimismo de la celebración de la fiesta religiosa en la iglesia de San Francisco, el 12 de Mayo. También facilitó detalles de la conferencia pronunciada por el duque de Fernán Núñez, en el Colegio de Abogados de Madrid.

Accidente en una obra

Ayer al medio día, en la calle de Oquendo, final de la de Serano, en un hotel en construcción propiedad de don Ricardo Faregui, se acomodaron en un andamio, a la altura del piso principal, diez obreros, que se disponían a comer.

LA FIRMA REGIA

De Marina: Promoviendo al empleo de vicealmirante al contralmirante don Juan Cervera.

Un chófer herido

En el Hospital de la Princesa ingresó ayer Angel Villegas, chófer, domiciliado en Vigo.

Los conflictos sociales

Oviedo.—El gobernador militar ha dirigido una circular a todos los alcaldes y comandantes militares de la provincia ordenándoles que pongan en libertad a los detenidos que se hallen a su disposición.

Fallecimiento del Infante don Antonio

París.—Ayer por la mañana falleció en esta capital el Príncipe don Antonio, Infante de España. Era casado con la Infanta doña Bulafia.

En Palacio

Ayer por la mañana estuvo en Palacio para despachar con el Rey, el ministro de Marina. Al salir del regío Alcázar se permitió a decir que había sometido a la firma del Monarca varios decretos de su departamento.

Un banquete de "asno"

Bilbao.—Varios jóvenes de un pueblo Cava acordaron sacrificar un asno y comérselo. A este efecto lo llevaron a una labradora de Orduña, propiedad de José Iza.

La Lotería en la Argentina

Buenos Aires.—El primer premio de la Lotería, de dos millones de pesos, ha correspondido al número 52.903.

Arbitros para el domingo

Ha sido facilitada la siguiente lista de los árbitros designados para juzgar los partidos que se han de celebrar el domingo próximo: Real Madrid-Europa, Vallana.

Procesamientos y multas

San Sebastián.—El juez militar ha dictado los siguientes autos de procesamiento con motivo de los pasados sucesos:

La tarde del presidente

El jefe del Gobierno celebró ayer tarde, a las seis, una larga conferencia con el ministro de Hacienda, tratando de cuestiones presupuestarias.

Nota de Cambios

Particularmente se sabe que la peseta sigue sosteniéndose entre los tipos de 45'63 y 45'50.

El general Las Heras en estado gravísimo

Huesca.—El general de división don Manuel Las Heras, que resultó herido con motivo de los sucesos de Jaca, y que se halla hospitalizado en Huesca, se ha agravado en el estado de la herida que sufre, por una complicación urémica.

La nota política del día

Zaragoza.—El interés político de Zaragoza en estos días gira alrededor de la conferencia que el ex ministro señor Piniés celebró días pasados con el conservador local conocido don Basilio Fernández.

Conferencias con nuestro corresponsal

Información de Barcelona

Movimiento del puerto

Vapores entrados: «Ciudad de Tarragona», de Portvendres. «Thalata», de Anón. «Libornos», de Hamburgo.

Consejo de guerra

Esta mañana se ha celebrado un Consejo de guerra para ver la causa instruida contra el paisano José Mández Alonso, por tenencia de explosivos.

Muerto por atropello

Al dispensario de Tauler fué conducido a grave estado Vicente Tullera, de 58 años, el cual fué atropellado por el carro que conducía en la Avenida de Icaza. A poco de ingresar, falleció.

Lo que ha dicho el capitán general

En general Despujols ha recibido esta mañana a los periodistas, manifestándoles que hace unos días fueron detenidos en Badalona cuatro individuos por supuestos complicados en los pasados sucesos.

Viajero

Esta mañana ha llegado a Barcelona en el expreso de Francia, el ex ministro señor Cambó.

Detención

En la calle de la Pechina ha sido detenido un individuo llamado Roberto Piqué por haber sustraído ochenta pollos de un establecimiento de dicho ramo, situado en la mencionada calle.

Militares detenidos

Los militares detenidos con motivo de los últimos sucesos y que se hallan reclusos en el castillo de Montjuich son el general en situación de reserva señor López Ochoa, el teniente del batallón de Cazadores de Barcelona, señor Lloréns Llopis; el ex capitán de Infantería señor García Miranda; el capitán en situación de supernumerario señor Jiménez Jiménez; los capitanes de Infantería señores Sánchez y Pérez Salas y el capitán de Artillería de reserva señor Medrano.

Estado del aviador Ansaldo

Los médicos visitaron al aviador Ansaldo, herido en el accidente de ayer. Su estado no ofrece gravedad. Más preocupa la lesión de la pierna, en su aspecto local, que califican de grave.

La compañía Díaz-Artigas

El día 3 de Enero próximo llegará a Barcelona la compañía de comedias de Josefina Díaz y Santiago Artigas, después de haber realizado una brillante campaña artística por América.

SE DESPENA AL SER DETENIDO

Málaga.—La Guardia civil detuvo ayer tarde a tres sujetos que se dedicaban a robar ganado. Uno de ellos, llamado José Manuel Martín, intentó huir y cayó por un precipicio, causándose heridas graves.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

Visitan al capitán general

Esta mañana ha sido recibida por el capitán general una comisión de obreros de Bianes. Ha solicitado a la primera autoridad militar decreto la libertad del Comité de huelga de los obreros de aquella localidad.

Zamora se entrena

El guardameya Zamora, que se encuentra en ésta para pasar las Navidades, estuvo entrenándose en el campo del Español.

Desgracia

Un obrero llamado Ricardo Vella, que trabajaba esta mañana en un taller de las afueras, ha tenido la desgracia de sufrir una grave herida en un ojo, siendo trasladado e ingresado en el Hospital.

Yo tomaré parte

Se asegura que Samitier, que estaba designado para tomar parte en el partido que mañana se ha de jugar en Las Cortes, no podrá hacerlo, alegando para ello que se encuentre indisputado.

De provincias

Vitoria.—Después de la tempestad de lluvias hace un frío intensísimo. Los ríos llevan mucha agua y no han desaparecido todavía las inundaciones en las tierras de labor.

DESPUES DE LA TEMPESTAD

París.—El capitán de corbeta Du Tour, del departamento marítimo de Tolón, ha sido designado como adjunto a la embajada de Francia en Madrid y a la legación de Francia en Lisboa.

FALLECIMIENTO DE UNA CENTENARIA

El Ferrol.—En el pueblo de Gerba falleció a los 108 años la campesina Genera López Ayade.

AGRESION

El Ferrol.—Cuando se dirigía a su casa en el pueblo de Almagro, el labrador Manuel Fernández acompañando a su novia, les dió el alto Manuel Canseco.

UNA HIJA DE CHICUELO

Córdoba.—En la iglesia de San Cristóbal se celebró el bautizo de una hija de Chicuelo recién nacida. Se la ha impuesto el nombre de Dolores.

REPARTO DE JUGUETES

Málaga.—Ayer, en el grupo escolar que dirige el maestro señor Escobar, se celebró un reparto de juguetes a los niños pobres que asisten a dicho centro instructivo.

PARA ADJUDICAR UN PREMIO

Sevilla.—El Ayuntamiento ha acordado distribuir en tres partes las 12.000 pesetas presupuestadas para los pensionados de música, escultura y pintura, y que se convencion opusieron para adjudicarlas.

VISITA A LAS CARCELES

Sevilla.—El presidente de la Audiencia y los magistrados han realizado una visita a las cárceles. Los secretarios judiciales dieron cuenta a los presos del estado de sus causas, escuchando reclamaciones.

LA PATRONA DE LOS SECRETARIOS MUNICIPALES

Zaragoza.—El día dos del próximo mes de Enero se reunirán en esta ciudad representaciones del secretario municipal de toda España, para conmemorar el acuerdo adoptado en la última Asamblea nacional de declarar Patrona del cuerpo a la Virgen del Pilar.

DESCARRILAMIENTO

Almería.—Ayer, en las proximidades de Herrera, descarriló sin consecuencias graves, el rápido ascendente que llegó a Almería con dos horas de retraso.

ENTIERRO

Huesca.—A las diez de la mañana se verificaron los funerales en sufragio de Antonio Pulido y Ricardo Sánchez, muertos en el hundimiento de la casa de la calle del Coto.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

PROTESTAS POR NO ABONAR SELES LOS JORNALES

Zaragoza.—Una comisión de obreros del ferrocarril de Camínarón, ha formulado protestas contra el contratista que desde el día primero de Noviembre no les ha abonado los jornales.

DESCARRILAMIENTO

Huesca.—A las diez de la mañana se verificaron los funerales en sufragio de Antonio Pulido y Ricardo Sánchez, muertos en el hundimiento de la casa de la calle del Coto.

ENTIERRO

Huesca.—A las diez de la mañana se verificaron los funerales en sufragio de Antonio Pulido y Ricardo Sánchez, muertos en el hundimiento de la casa de la calle del Coto.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

PROTESTAS POR NO ABONAR SELES LOS JORNALES

Zaragoza.—Una comisión de obreros del ferrocarril de Camínarón, ha formulado protestas contra el contratista que desde el día primero de Noviembre no les ha abonado los jornales.

DESCARRILAMIENTO

Huesca.—A las diez de la mañana se verificaron los funerales en sufragio de Antonio Pulido y Ricardo Sánchez, muertos en el hundimiento de la casa de la calle del Coto.

ENTIERRO

Huesca.—A las diez de la mañana se verificaron los funerales en sufragio de Antonio Pulido y Ricardo Sánchez, muertos en el hundimiento de la casa de la calle del Coto.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

DEL CAMPEONATO DE AJEDREZ

Zaragoza.—Con motivo de haber sido incluido en el campeonato nacional de ajedrez, los amigos del doctor Ramón Rey han organizado en ésta un banquete en su honor.

Del extranjero

PARA CELEBRAR LAS FIESTAS DE NAVIDAD

Londres.—De Douvre y Folkestone salieron ayer por la mañana con dirección al continente considerable número de ingleses, que se proponen pasar las fiestas de Navidad en su mayoría en París y en diversas poblaciones de turismo, especialmente en Suiza.

LA TEMPERATURA DE LA LAVA DEL MERAPI

Batavia.—El Servicio volcánico ha analizado la lava del volcán Merapi, recogida pocos momentos después de iniciarse la erupción.

DEL CRUCERO AEREO ITALIA-BRASIL

Rabat.—El hidro italiano que se quedó ayer en Kenitra, ha emprendido hoy el vuelo a las ocho y media de la mañana, yendo a reunirse con el resto de la escuadrilla del general Balbo en Villa Cisneros.

LORD MELCHETT, GRAVEMENTE ENFERMO

Londres.—El magnate de la industria, lord Melchett, se halla gravemente enfermo.

NOMBRAMIENTO

París.—El capitán de corbeta Du Tour, del departamento marítimo de Tolón, ha sido designado como adjunto a la embajada de Francia en Madrid y a la legación de Francia en Lisboa.

NOMBRAMIENTO

Belgrado.—Ayer se firmó un decreto nombrando al general de Artillería Blagojevich, director general de los ferrocarriles de Yugoslavia.

LA ENFERMEDAD DE POINCARÉ

París.—En el domicilio de Poincaré se reciben noticias cada vez más satisfactorias acerca del estado de salud del ex presidente de la República.

LAS RELACIONES ENTRE GRECIA Y CHECOSLOVAQUIA Y ALEMANIA

Praga.—En la semana próxima el señor Venizelos se propone venir a Praga para visitar al señor Benes.

FALLECIMIENTOS

Londres.—Ayer falleció a los 115 años, en Irlanda, Patrick Hood, considerado como el habitante más viejo de la isla.

DOMADOR HERIDO

Toulouse.—Un domador de circo, cuando se hallaba en el ejercicio de sus funciones, una hembra se abalanzó sobre él arrancándole los ojos.

Desde Godella

A la larga lista de participantes del segundo premio de la lotería de Navidad, y de los que ya se ha dado una amplia información en estas columnas de LAS PROVINCIAS, hay que añadir los nombres de los señores cuya suerte les ha favorecido también con un buen pellizco, siendo éstos:

Don Felipe Gimeno, auxiliar de secretario de este Ayuntamiento; don Francisco Estellés, acopiador propietario de la localidad, y don Salvador Llaudes, conocido caballerero del Grao de Valencia y excelentísimo clarivoy mayor de las fiestas de San Bartolomé, de Godella, para el próximo año.

DE CINE

Durante las próximas fiestas de Pasqua se proyectarán en el cine Caballer sendos programas, en los que figuran una magnífica selección de películas, cada una de ellas a su vez escogida y atrayente.

CONSPIRADORES PROCESADOS

Roma.—Hoy han comparecido ante el Tribunal de Defensa del Estado fascista cinco hombres y dos mujeres, acusados de haber conspirado contra el régimen constituido. Los hombres han sido conducidos a la sala y encerrados en fuerte jaula con barrotes de hierro y las mujeres iban libremente. Los carabinieri separaban al público que se agolpaba. Entre los acusados figuran Rendi, corresponsal especial del New York Evening Post, y madame Debois, que parece que se ha interesado en el complot por seguir las ideas de un hijo suyo.

GUÍA DEL TURISTA

LAGO DE LA ALBUFERA (a hora y media de la capital.—Es uno de los más importantes de la Península, por su gran extensión (unos 5 kilómetros de diámetro) y poético aspecto, y por la abundancia de caza y pesca. Está situado en una hermosa planicie, La Dehuca, que se interzona entre el lago y el mar, y por inmensos campos de arroz, que por todas partes le enanchan. Hay en él tres muy típicos poblados lacustres, y uno de ellos, El Pelmar, constituye una verdadera isla.

EXCURSIONES POR LA PROVINCIA

LIRIA (a cinco cuartos de hora en ferrocarril).—Fue la antigua ciudad de Edeta, y en sus alrededores se han encontrado muchos restos antiguos, son notables su iglesia parroquial, su legendaria cenobia de San Miguel, y a un kilómetro de distancia el Castillo de Benisán, en que estuvo aposentado el Rey prisionero Francisco I de Francia. La más digna de ser visitada en Liria es la ruina del castillo de la Sangre.

SAGUNTO (menos de una hora en ferrocarril).—Conserve aún esta histórica y hermosa ciudad muchos preciosos restos de su grandeza: murus cilípicos, Teatro romano, una ruina antigua, y por la abundancia de caza y pesca. Está situado en una hermosa planicie, La Dehuca, que se interzona entre el lago y el mar, y por inmensos campos de arroz, que por todas partes le enanchan. Hay en él tres muy típicos poblados lacustres, y uno de ellos, El Pelmar, constituye una verdadera isla.

TORRENT (a media hora en ferrocarril).—La población es de agradable aspecto. En la plaza Mayor existe un cuadrado torcón que data del tiempo de los árabes, que actualmente sirve de prisión y dependencias del juzgado.

GRAN PUEBLO (a media hora en ferrocarril).—Grata población, limpia y blanca como todas las de la huerta. Hay en ella un gran número de fábricas de lana y de algodón. Se hallan en su término los Depósitos de las aguas potables de la ciudad, a 119 metros sobre el nivel del mar y en 10.000 metros cúbicos de cuba; son aquellas procedentes del Turia y quedan convenientemente saneadas por los sistemas Puch y Anderson.

PORTA-COELI (a dos horas de Valencia).—Antiguo monasterio de cartujos, entre frondosos pláncos y en sitio amagoroso e imborrable bajo el punto de vista de la rusticidad. Son interesantes sus claustros, su capilla y su iglesia, con labores de ricos mármoles y buenas pinturas.

BUNOL, REQUENA Y UTIEL (poco más de dos horas de ferrocarril).—Ofrecen estas poblaciones bastante interés al excursionista: la primera, la Suiza valenciana, por sus ágrestes paisajes, cuevas y fuentes famosas; las otras dos por su carácter casi castellano, por sus monumentales templos y por sus típicos costumbres; y el conjunto de las tres por sus variados panoramas del Llano de Sagunt, de Chesle y Chiva, de la Hoya de Sagunt y de la Tragaosa y áspera sierra de Las Caballeras.

JATIVA (a cinco cuartos de hora en ferrocarril).—Antiguísima ciudad que se llamó Saguntis y es patria de Calisto III, de Alarcón IV y del Españoloteo. Conserva en sus ruinas, restos, muchísimas pinturas, la Suiza valenciana, la románica iglesia de San Ferrn y extenso Castillo montañés, que fué prisión del conde de Urgel, el duque de Guadalupe y del famoso César Borja. Es el camino admirable el bello espectáculo de las ruinas de Sagunt y extensas planicies de Sagunt, de Alzira y Caragente.

ROMA.—Ayer mañana falleció el señor Spinger, gobernador del Banco de Italia.

EL CARDENAL GASPARRI, ENFERMO

Roma.—La Agencia Stefani anuncia que el Cardenal Gasparri, ligeramente indisputo, no pronunciará el discurso anunciado con motivo de las fiestas de Navidad, que debía ser retransmitido por telegrafía sin hilos a todas las naciones del mundo.

SERVICIO BURSÁTIL

BOLSA DE BARCELONA. Ayuntamiento de Valencia, emisión, 83'65. Norte, 104'50. Alcabales, 98'20. Aduanas, 98'50. Gran Metropolitano, 0'00. Transversal, 32'25. Transatlánticas ordinarias, 0'00. Transmediterráneas estampilladas, 28'60. Asland, 0'00. Explosivos, 176'50. Aguas, 0'00. Cataluña, 113'75. Colonial, 165'85. Petróleos, 111'5.

# Niños enfermos, débiles

os tonificaréis tomando KOLA GRANULADA de la farmacia A. GÁMIR Usando los buenos productos españoles daréis una prueba de civismo y evitaréis muchos males a nuestra querida España

## Farmacia A. GÁMIR

Plaza Mariano Benlliure, 3 y Gascóns, 1

Atendiendo las indicaciones de la Escuela Provincial de Puericultura de Valencia, esta farmacia no vende chupadores para los niños

### Centro de especialidades al por mayor:

Embajador Vich, 9 y San Andrés, 2

### Laboratorio Químico - Farmacéutico

Padre Jofré, 9

### LEMA DE ESTA CASA

Preparación cuidadosa y exacta de fórmulas magistrales. Surtido completo de productos químicos y especialidades. Servicio rápido y eficaz. Esta farmacia está equipada con todas las condiciones necesarias para el mejor servicio

### Rápido americano

Esta casa es la única en su género que realiza los trabajos con más rapidez y perfección que ninguna otra. Medias suelas de señora y caballero se colocan en quince minutos. Se ensancha y alarga el calzado mesadamente. Se tinte el calzado en toda clase de colores. Esmero en sus trabajos, rápidos en los mismos. Salón de espera para componer el calzado en el acto. Especialidad en calzados a medida. Composturas de zapatos con suela de crepé.

### Comedias, 5 y 7.-VALENCIA

(ENTRE PAZ Y PLAZA DE LA CONGREGACION)

Servicio a domicilio :: Teléfono 14.880



A las madres Tenéis enfermos de tos ferina, catarras, bronquitis y demás afecciones del aparato respiratorio? Porque queréis Emplead **PIDMIL** Formada Bacteriológica Antiséptica

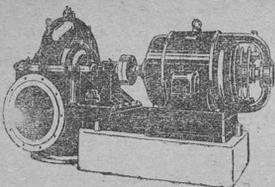
Do efectos inmediatos y sorprendentes en los niños. Su uso nunca perjudica **DE VENTA EN FARMACIAS**

### COMPRAD MUEBLES BARGUES

MUEBLES DE TODAS CLASES PRECIOS DE FABRICA Exposición y venta: Don Juan de Austria, 3 Fabrica: AZCARRAGA, 31 - VALENCIA

### BOMBAS LAVAL

LA UNICA MODERNA EN EL MERCADO



En la Masía de San Antonio, cerca de Elías, hay dos bombas LAVAL instaladas hace veinticuatro años, que hoy trabajan dieciocho horas diarias, lo que demuestra lo excelente construcción de nuestro material.

Representante para Levante: H. R. Ernst - Doctor Susini, 18 Exposición: César Ribas Torres, Ingeniero San Jacinto, número 4 VALENCIA

### MUEBLES "LAS AMERICAS"

El almacén de muebles que vende más barato en Valencia Camas de uno, a 35 pesetas, de canchigo, a 42 y de matrimonio a 55 pesetas, CON SOMMIERS. Camas de gran resistencia y de fantasía, de una a 55 pesetas, de canchigo a 65 y de matrimonio a 75, CON SOMMIERS. BASTONEROS desde 35 y 50 pesetas en adelante, CON LUNAS DE 1.ª APARADORES a 110 pesetas, 140, 160 en adelante CON LUNAS Y PIEDRAS MARMOLES. MESAS COMEDOR a 15, 20, 25 y 30 pesetas. Colitas a 60 pesetas y Automáticas a 115 pesetas. ARMARIOS a 150, 185 y 240 pesetas, CON LUNAS BISELADAS. DORMITORIO compuesto de armario con luna, cama de matrimonio con sommier y mesita de noche con pletina, a 297 pesetas. LAVABOS a 8 pesetas, y 15 con luna 1.ª Ojo. Este almacén no tiene sucursales y los precios son verdaderos, encontrándolos usted solamente en este almacén. Especialidad en los muebles de encargo y de lujo. ALMACÉN: Gonzalo Julián, 10 FABRICA: Cont. Gonzalo Julián, 32 Teléfono núm. 12.095 - VALENCIA

### Nuevo Servicio de Cabotaje de la Compañía Naviera Sota y Aznar de Bilbao

#### Servicio rápido semanal para Andalucía y Norte (Salidas fijas todos los sábados)

Moto- nave **Altube-Mendi** saldrá de Valencia el sábado 27 de Enero para Alicante, Almería, Málaga, Bonanz, Sevilla, Cádiz, Vigo Villagarzía, Coruña, Musel, Santander, Bilbao y Pasajes.

#### Servicio corriente para Andalucía y Norte (Salidas fijas cada tres semanas)

Moto- nave **Artiba-Mendi** saldrá de Valencia el viernes día 2 de Enero para Alicante, Cartagena, Motril, Algeciras, Málaga, Cádiz, Huelva, Sevilla, Bonanza, Vigo, Marina, Villagarzía, Coruña, Ferrol, Musel, Santander, Bilbao y Pasajes.

En ambos servicios se admite carga además como transporte directo, para Tap a, Luarca, Navia, San Esteban de Pravia, Vegadeo, Rivadeo, Foz y Viveiro, con transbordo en Santander; se admite carga, con conocimiento directo para Ayamonte, Isla Cristina y Villarreal de San Antonio; con transbordo en Huelva; y para Villa Sanjurjo con transbordo en Málaga. Consignatarios en Valencia: FERRER PESSET, S. A., Muelle, 10 y 11, GRAC-VALENCIA. Teléfonos 3390 y 3309

### RELOJERIA Y JOYERIA

Vda. de E. Carbonell

Reloj plata de caballero, 15 pesetas Reloj para caballero y colegial, 12 pesetas San Vicente, 2, 1.º piso. Tel. 14.272

### Arboles, Plantas y Semillas

### Casa Veyrat

HORTICULTURA

Ventas al detall: CALLE DEL MA, número 16 Jardines y correspondencia: Camino de Algróis, 19 - Teléfono 14.615 - VALENCIA

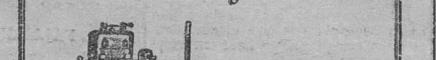
Surtido completo en árboles frutales, colección selecta en naranjos, sobresaliendo a tan renombrada variedad Ma dar n (Lementina). Claves de lujo, últimas novedades en Rosales. Semillas de todos clases - Catálogo gratuito a solicitud

### A los agricultores

Especialidad en naranjos clases americanas y del país, olivos, ciruelos, albaricoqueros y almendros. Camino de Barcelona a tres kilómetros de Valencia, Bonrepós, teléfono número 4.

HONORATO LAGUARDA

### Ventajas



de instalar un motor **BOLINDER'S** DE ACEITES PESADOS

1. Construcción robusta. 2. Fácil acceso y limpieza. 3. Marcha silenciosa. 4. Consumo económico. "No existe motor más seguro" Agente general para España **HANS T. MÖLLER S.A.** CORTES 433 (APARTADO 142) BARCELONA

### Camas-Darás

Doradas, niqueladas y de hierro Despacho: Arzobispo Mayoral, 34 Fábrica: Almas, 13- Teléfono 12.131

### Subasta Banco Hipotecario de España

DELEGACION DE VALENCIA PRESTAMOS al 5% por 100, hipotecarios amortizada cinco años, sobre fincas rústicas y urbanas. Los propositarios tienen siempre a facultad de reembolsar toda o parte en crédito anticipadamente. La larga duración del préstamo y el constante hacer mejoras de consideración en sus fincas, surten los realimientos de ellas y poder devolver más fácilmente el capital, sin verse obligados a subeitar prórroga, no siempre fáciles de conseguir en los préstamos contractados con particulares, generalmente a corto plazo. O sea de - casa de mayores gusto y seguridad. Exístenos especiales para construcciones DELEGADO: Don Benito Muz, Mar. 23, Valencia

### Ventas

Vendo dos preciosas casas en la elegante Avenida de Victoria Eugenia, 49, soleadas a gusto del más exigente, con las comodidades modernas, muy sólidas y baratas. Razón: en la misma finca. No interviene corredor.

### TAFICERO

Especialista en sillones, ingleses, repiza o del tipo confor de fantasía. Confeco en fune y restauración de muebles tapizados.

AVISO CALLE DEL MAR, 9, portada VALENCIA

### PERRITOS

de todas clases GATOS DE ANGORA Tamaño, 8 x 10

### Gran ocasión

Magnífica pianola moderna en muy buen estado, marca americana; se vende por la mitad de su valor, y rollos de pianola a 3 pesetas. Razón: San Vicente, 2, primer piso. Viuda de Carbonell, Relojeria.

### Se desea

local reducido y apropiado para despacho. Preferible céntrico. Ofertas por escrito: 2.286, Pintor Sorolla, 14. Anuncios.

### El premio gordo

Esaban Roca invita a los agricultores en la Lotería pasar por su despacho donde tiene fincas a 11 ventas en el centro y ensanche de la plaza, que rentan al 7 y 8 por 100 líquido; pisos calle Ribera y varias calles de todos precios, con sol y aconcor. Huertas en Albuja y varios puntos: solares. Don Juan de Austria, 16. Teléfono 11913.

### En Alberique

se vende o alquila un gran local propio para industria, con un gran salto de agua y su correspondiente turbina, y tiene más de mil metros de cubiertas, gran patio y corral; habitaciones para la dependencia y habitaciones para los dueños, con todas las comodidades y agua potable. Razón en Alberique, en el mismo local, denominada Molino de la Villa, 21, donde le enseñarán, y en Valencia, calle de Nicolás Pastor, 8.

### Propietarios

A un módico porcentaje se culará de vuestras fincas. Administrador competente. Facilito dinero en hipotecas. CASA CONTRERAS. Don Juan de Austria, 17, entresuelo. Teléfono 14.828.

### STUDIO FILATELICO

ellos para colecciones - Compra-Venta Mar. 25, entlo. Unica casa en Valencia

### Agricultores

Plantad vuestras tierras de secano en Ciruelo y gímo de embarque. Los encontraréis de dos años, rijo, buenos y a rto en LLOSA DE RIVETS (Valencia) Duriana etc. - Solare - Fincas rústicas, han sido man ados a la Casa Jacque Botella de Paris, y los ha vendido a 600 francos, o sea a 125 en el camre. Todo agricultor que desee injeer de esta agricultura el se podrá adquirir gratis mediante la presentación de este anuncio.

### Bautista Olmos

(AGRICULTOR)

### Muy interesante

Venta de unos almacenes y terrenos anexos situados en el camino viejo del Grao próximos al paso a nivel de la vía de Barcelona. Para informarse sobre los mismos, el corredor de E. Milla, Finca de casa de San Cristóbal, número 9, primero.

### Maquineras

Se necesitan para cosea con máquinas Singer de motor, en la Plaza del Horno de San Nicolás, número 3.

### VENTAS

Fincas urbanas en las calles del Crab dor E t ve, Comedias. Con de Montomés, Cádiz, Mercado, Bonanz, Tertulia, Conzola Julián, Bonanz, Vestuario, Mit a Pere 15, Duriana etc. - Solare - Fincas rústicas - LADORDE, calle de Salvador Giner 9, primero. - Todos los días d. ses de la tarde en adelante.

### Carnet de chófer

ENSEÑANZA de chófer mecánico. No dejen de visitar la ESCUELA de chófers mecánicos ORTIZ, la mejor, la más práctica y económica de España. Colecciones gratis a mis alumnos. Cirilo Amorós, 70, Valencia.

### El Relicario

Compra venta de antigüedades Abanicos, Marfillos, Platería, Colchas, Faldas, Terciopelos, Porcelanas, Cerámicas, Cuadros, Muebles y objetos de arte en general. Rimado Reig, 8, (antes Avellanás).

### A los calvos

Peluquería Francesa de RICART peluquero de PARIS especialista en PELUCAS y BISONES para caballero, lo más perfecto; no se conocen que llevan postizo; de la plaza de Cajeros se ha trasladado a la calle de MARTINEZ CUBELLS, 2, entresuelo, esquina a Pi y Margall, teléfono 14-6-74.

### Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

#### LINEA A CUBA-NEW-YORK

El rápido vapor de lujo CRISTOBAL COLON saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25 y de Coruña el 26, par Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 18 de Enero 1931.

#### LINEA AL BRASIL PLATA

El rápido vapor de lujo INFANTA ISABEL DE BORBON saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Enero 1931.

#### LINEA A CUBA NEW YORK

El vapor BUENOS AIRES saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York. Próxima salida el 7 de Enero 1931.

#### LINEA A PUERTO RICO - VENEZUELA - COLOMBIA

El rápido vapor de lujo JUAN SEBASTIAN ELCAÑO saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Caraqueo, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 25 de Enero 1931.

#### LINEA A FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 de Enero 1931.

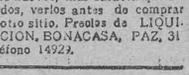
#### Servicio tipo Gran Hotel, T. S. H., Radiotelefonía, Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para informes en la Agencia en Valencia:

M. Manglano, Barón de Vallvert, Mar, 53, entresuelo TELEFONO 13920 - APARTADO NUMERO 29

### Novísimo Plancha Pantalón

(PATENTADO)



De venta en bazares, ferreterías y sastrerías Una sola prueba demuestra su utilidad Fabricante: F. ALEMANY :: Paterna

### Secretario

Se ofrece a hombre de negocios o capitalista. Muy competente. Viajando. Estudios extranjeros. Habla Francés. Informes: Teléfono 30241

### BUSCA PENSION

Cab lero francés, desea habitación a toda penión en casa de familia re-ucada, todo confort. Pagaría 300 pesetas mensuales. Preferible cerca Gran Vía o sitio céntrico. Escriba a 2271, Pintor Sorolla, 14. Anuncios.

### Se necesita

joven buena presentación para vender a particular. Por escrito, indicando informes y último empleo, a 2282, Pintor Sorolla, 14. Anuncios.

### Librets de versos

por Teodoro Llorente

### Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

#### LINEA A CUBA-NEW-YORK

El rápido vapor de lujo CRISTOBAL COLON saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25 y de Coruña el 26, par Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 18 de Enero 1931.

#### LINEA AL BRASIL PLATA

El rápido vapor de lujo INFANTA ISABEL DE BORBON saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Enero 1931.

#### LINEA A CUBA NEW YORK

El vapor BUENOS AIRES saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York. Próxima salida el 7 de Enero 1931.

#### LINEA A PUERTO RICO - VENEZUELA - COLOMBIA

El rápido vapor de lujo JUAN SEBASTIAN ELCAÑO saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Caraqueo, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 25 de Enero 1931.

#### LINEA A FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 de Enero 1931.

#### Servicio tipo Gran Hotel, T. S. H., Radiotelefonía, Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para informes en la Agencia en Valencia:

M. Manglano, Barón de Vallvert, Mar, 53, entresuelo TELEFONO 13920 - APARTADO NUMERO 29

### Novísimo Plancha Pantalón

(PATENTADO)



De venta en bazares, ferreterías y sastrerías Una sola prueba demuestra su utilidad Fabricante: F. ALEMANY :: Paterna

### Secretario

Se ofrece a hombre de negocios o capitalista. Muy competente. Viajando. Estudios extranjeros. Habla Francés. Informes: Teléfono 30241

### BUSCA PENSION

Cab lero francés, desea habitación a toda penión en casa de familia re-ucada, todo confort. Pagaría 300 pesetas mensuales. Preferible cerca Gran Vía o sitio céntrico. Escriba a 2271, Pintor Sorolla, 14. Anuncios.

### Se necesita

joven buena presentación para vender a particular. Por escrito, indicando informes y último empleo, a 2282, Pintor Sorolla, 14. Anuncios.

### Librets de versos

por Teodoro Llorente